

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 26

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 1. Februar 1972
Berne, mardi 1^{er} février 1972

271

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90^e année

N° 26

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Austand 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 26 - 1. 2. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Schappe-Text AG, in Basel.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnance sur la viticulture et le placement des produits viticoles (Statut du vin) et Instructions concernant l'application du contingentement des importations de vins.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Bureau de Delémont

20 janvier 1972. Construction.
Bron et Fils, à Vicques, entreprise de construction de bâtiments, société en nom collectif (FOSC du 25. 6. 1963, N° 145, p. 1854). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1970. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 janvier 1972.
Vital Charpiloz, Outillage Durtal, à Delémont, fabrication et vente de mécanique de précision (FOSC du 13. 3. 1967, N° 60, p. 877). Sont nommés: Gottfried Aeschbacher, d'Eggenwil, à Delémont, directeur, et Rémy Etique, de Bure, à Courroux, fondé de procuration. Ils signent collectivement à deux, entre eux ou avec le chef de la maison.

20 janvier 1972. Procédés mécaniques.
V. Charpiloz et Cie, à Delémont, pièces et mouvements produits par des procédés mécaniques, société en commandite (FOSC du 25. 9. 1969, N° 224, p. 2212). Sont nommés: Gottfried Aeschbacher, d'Eggenwil, à Delémont, directeur, et Rémy Etique, de Bure, à Courroux, fondé de procuration. Ils signent collectivement à deux, entre eux ou avec l'associé indéfiniment responsable Vital Charpiloz.

20 janvier 1972. Maçonnerie.
Entreprise Bron J.-C., à Vicques. Le chef de la maison est Jean-Claude Bron, de Montsevelier, à Vicques. Entreprise de maçonnerie et travaux publics.

Bureau Laufen

18. Januar 1972.
Tonwarenfabrik Laufen AG, in Laufen (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1565). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Weber, von Augio GR, in Laufen; Gerold Spieler, Direktor, von Basel und Mülödi, in Reinach BL; Dr. Wolfgang Biehler, Direktor, von Deutschland, in Bottmingen; Georges Rem, Vizedirektor, von Laufen-Stadt, in Laufen; Eugen Staubli, Vizedirektor, von Muri AG und Aristau AG, in Laufen; Leo Steiner, Vizedirektor, von und in Liesberg; Sigfried Jeker, Prokurist, von und in Büsserach; Max Schmidlin, Prokurist, von Dittingen, in Laufen; Franz Scherrer, Prokurist, von und in Zwingen. Die Unterschrift von Georges Rem als Prokurist ist demnach erloschen.

18. Januar 1972.
AG für Keramische Industrie Laufen, in Laufen (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1720). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Thomas Gerster, Direktor, von Laufen-Stadt, in Laufen; Rudolf Weber, von Augio GR, in Laufen; Franz H. Zeller, von Oesterreich, in St. Pölten (A); Georges Rem, Vizedirektor, von Laufen-Stadt, in Laufen; Leo Steiner, Vizedirektor, von und in Liesberg; Franz Scherrer, Prokurist, von und in Zwingen. Die Unterschriften von Dr. Thomas Gerster als Vizedirektor, Georges Rem und Leo Steiner, als Prokuristen, sind demnach erloschen.

20. Januar 1972.
Kies und Beton AG, in Zwingen (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 801). Die Kollektivunterschrift von Edwin Gebhard ist erloschen. Gustav H. Baldinger, von Rekingen und Kilchberg, in Arlesheim BL, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de la Neuveville

19 janvier 1972.
Syndicat d'élevage bovin de Lamboing et environs, à Lamboing, société coopérative (FOSC du 21. 12. 1967, N° 299, p. 4188). Le comité de direction est composé de François Racine de et à Lamboing, président; Arnold Rossel, de Prêles BE, à Lamboing, vice-président; Marc Racine, secrétaire (inscrit); Roland Devaux, caissier (inscrit); Julien Carrel, président, et Louis Decrauzat, vice-président, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier.

Bureau Nidau

14. Januar 1972.
Trans-Unie SA, in Brugg, inländische und internationale Warentransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 378). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Liestal (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 88), im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Porrentruy

19 janvier 1972. Restaurant.
Rina Leuenberger, à Porrentruy. Le chef de la maison est Rina Leuenberger, Vve Rémy, de Rohrbach, à Porrentruy; exploitation du restaurant du Mouton. Rue du Cygne 1.

Bureau Saanen

14. Januar 1972. Bücher und Kunstgewerbe.
Frau Ilse Raaflaub, in Saanen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ilse Raaflaub geb. Hehl, von Saanen, in Grund bei Gstaad, Gemeinde Saanen. Handel mit Büchern und Kunstgewerbeartikeln. Dorf Saanen.

19. Januar 1972. Schuhwaren.
Rudolf und Esther Huber, in Saanen, Handel mit Schuhwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1966, S. 2879). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Januar 1972. Metzgerei.
Hans Bigler, in Münsingen, Metzgerei (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1948, S. 2614). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Januar 1972. Landesprodukte.
Hermann Sterchi, in Münsingen, Landesprodukte, Futtermittel, Dünger (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1927, S. 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Januar 1972. Konfektion.

Fritz Stutz, in Münsingen, Herren- und Knabenkonfektion (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1948, S. 2563). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Januar 1972. Schreinerei.
Obi AG, in Zäziwil, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2618). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Hans Beyeler, von Wahlern, in Zäziwil, und Roland Huser, von Nesslau SG, in Burgdorf. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht unter sich.

Bureau Thun

18. Januar 1972.
Käsergenossenschaft Längenacker, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1958, S. 3455). Walter Dummermuth, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde Werner Dreier, von Trub, in Buchholterberg (bisher Beisitzer), gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

19. Januar 1972. Gärtnerei, Restaurant.
E. Bartschi, in Lützeliflüh, Handelsgärtnerei, Baumwachsfabrikation, Betrieb des Restaurants zum Waldhaus (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1951). Die Firma wird geändert in «**Frau Brändli-Bartschi**».

20. Januar 1972.
Karosserie- und Fahrzeugbau E. Flückiger AG, in Huttwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1880). In der Generalversammlung vom 18. Januar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert: Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Wangen a.d.A.

17. Januar 1972. Landwirtschaft, Roh- und Hilfsstoffe, Futter.
Urs Utiger, in Oberözn, Inhaber der Firma ist Urs Utiger, von Wiggiswil, in Oberözn. Ingenieurbüro für Landwirtschaft, Handel mit Roh- und Hilfsstoffen für die Landwirtschaft und die Mischfuttermittelindustrie.

17. Januar 1972.
Wilson Watch Uhrenfabrik W. Tschudin A.G., in Herzogenbuchsee, Fabrikation von Roskopf- und genre Roskopf-Uhren, Verkauf und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1971, S. 1409). Die Gesellschaft erteilt Prokura an Heinz Gartenmann, von Thun, in Herzogenbuchsee; dieser zeichnet kollektiv zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

20. Januar 1972. Mineralöl-Lager, Maschinen, Autos.
Soller Aktiengesellschaft (Soller Société Anonyme), bisher in Basel (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1947, S. 2403). In der Generalversammlung vom 30. Dezember 1971 wurde der Sitz nach Oberbipp verlegt und der Zweck erweitert. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Lagerung von Mineralölprodukten sowie Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Maschinenbestandteilen aller Art, Bau und Reparaturen von Motorwagen, Auto-, Taxi- und Garagetrieb. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1905 und wurden am 7. August 1947 geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Es sind Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Charles Denéraz, von Chardonne, in Basel. Er zeichnet einzeln. Domizil bei Tanklager Oberbipp AG.

Luzern - Lucerne - Lucerna

20. Januar 1972.
Belag und Beton AG Rothenburg, in Rothenburg (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 779). An der a.o. Generalversammlung vom 16. Dezember 1971 wurde unter gleichzeitiger Änderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 1 400 000, durch Ausgabe von 600 neuen voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 000 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt demnach Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Januar 1972.
Aktiengesellschaft Baur & Cie., Zweigniederlassung in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1946, S. 371). mit Hauptsitz in Basel. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung gelöscht.

20. Januar 1972. Elektrische Anlagen.
Markus Dörig, in Horw. Inhaber dieser Firma ist Markus Dörig, von Luzern und Horw, in Horw. Elektrische Anlagen. Steinenstrasse Nr. 21.

20. Januar 1972. Restaurant.
Gastag, in Luzern, Aktiengesellschaft, Restaurants, Tea-Room (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1098). Einzelprokura ist erteilt an Agnes Meyer-Bauer, von Wallisellen und Luzern, in Luzern.

20. Januar 1972.
Gehr. Kauffmann & Co., in Luzern, Immobilien-Verwaltung (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 947). Die Prokura von Balz Dubach ist erloschen.

20. Januar 1972.
Walo A. Meyer-Bauer, Treuhandstelle AG, in Luzern (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1592). Einzelprokura ist erteilt an Agnes Meyer-Bauer, von Wallisellen und Luzern, in Luzern.

20. Januar 1972. Papier.
Pavag A.G., in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3719). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Jaggi, von Grindelwald, in Nebikon.

20. Januar 1972. Immobilien.
Prowert AG, in Luzern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1592). Einzelprokura ist erteilt an Agnes Meyer-Bauer, von Wallisellen und Luzern, in Luzern.

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Mitteilung - Avis - Avviso

Es wird daran erinnert, dass gemäss Art. 790 Abs. 2 des Obligationenrechts und Art. 91 der Verordnung über das Handelsregister die Gesellschaften mit beschränkter Haftung zu Beginn jedes Kalenderjahres dem Handelsregisteramt eine von den Geschäftsführern unterzeichnete Liste der Namen der Gesellschafter, der Stammeinlagen und der darauf erfolgten Leistungen einzureichen oder die Mitteilung zu machen haben, dass seit der Einreichung der letzten Liste keine Änderung vorgekommen ist.

Il est rappelé qu'en vertu de l'art. 790, al. 2, du Code des obligations et de l'art. 91 de l'ordonnance sur le registre du commerce, les sociétés à responsabilité limitée doivent, au début de chaque année civile, remettre au bureau du registre du commerce, une liste indiquant les noms des associés, les apports et les prestations, signée par les gérants, à moins que ceux-ci ne déclarent qu'aucun changement n'est intervenu depuis le dépôt de la dernière liste.

Si ricorda che secondo gli articoli 790 capoverso 2 del Codice delle obbligazioni e 91 dell'ordinanza sul registro di commercio, le società a garanzia limitata devono consegnare all'ufficio del registro di commercio, al principio di ogni anno civile, un elenco dei nomi dei soci, delle quote sociali e delle prestazioni eseguite su di esse, sottoscritto dai géranti, o comunicare a questo ufficio che, posteriormente alla consegna dell'ultimo elenco, non è avvenuto cambiamento alcuno.

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino.

Bern - Berne - Berna

Bureau de Courtelary

19 janvier 1972. Horlogerie.
Numa Watch S.A., à Tramelan, fabrique d'horlogerie (FOSC du 3. 11. 1966, N° 258, p. 3466). La société a transféré son domicile à la rue du Crêt-Georges 49.

19 janvier 1972. Brasserie.
René Bugnard, à Tramelan, exploitation de la Brasserie Centrale (FOSC du 17. 3. 1969, N° 63, p. 586). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

19 janvier 1972. Brasserie.
Frieda Bugnard, à Tramelan. Le chef de la maison est Frieda Bugnard née Schmutz, de Charmey, à Tramelan, veuve de René. Exploitation de la Brasserie Centrale.

19 janvier 1972.
Cattioni S.A., à Tramelan (FOSC du 29. 10. 1970, N° 253, p. 2450). La fondée de pouvoir Thérèse Aschwanden (inscrite) a transféré son domicile à Tramelan.

20 janvier 1972. Meubles.
Jules Chopard, à Renan, ameublements (FOSC du 24. 10. 1929, N° 249, p. 2122). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 janvier 1972. Buffet de la Gare.
Chs Bürki, à Tramelan, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC du 16. 12. 1953, N° 293, p. 3052). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20. Januar 1972. Immobilien.
Terraver AG Luzern, in Luzern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 197 vom 25.8.1971, S. 2099). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Othmar Brunner ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Affolter, von Zuchwil SO, in Hegnau, Gemeinde Volketswil.

20. Januar 1972.
Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.), in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1971, S. 223). Die Unterschrift des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Fritz Kottmann ist erloschen. Aktuar ist Alois Sigrist (bisher stellvertretender Aktuar) und neuer stellvertretender Aktuar ist Mauritz Buholzer, von Emmen und Sursee, in Sursee. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Aktuar-Stellvertreter.

20. Januar 1972.
Volkbank Beromünster, in Beromünster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1970, S. 986).

Volkbank Beromünster, Filiale Hoehdorf, in Hoehdorf (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1970, S. 986), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Beromünster.

Volkbank Beromünster, Filiale Eschenbach, in Eschenbach (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1970, S. 986), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Beromünster.

Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist der bisherige Prokurist Dr. iur. Hermann Eigenbrodt, in Zürich; seine Prokura ist erloschen. Die Prokuristin Rosmarie Ott heisst nun infolge Verelichung Rosmarie Fehlmann geb. Ott, von Menziken AG, in Reinach AG. Die Prokura von Anton Bätig-Renggli ist erloschen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

31. Dezember 1971.
Reca AG Kleinmotoren, in Sieben, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 256 vom 2.11.1971, S. 2660). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 40 000 durch Bareinzahlung und Fr. 60 000 durch Verrechnung liberiert wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

20. Januar 1972.
Credita, in Küssnacht am Rigi, Kreditschutz der Fabrikanten und Grossisten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19.8.1971, S. 2054). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Pier-Luigi Picotti, von Massagno, in Küssnacht am Rigi; Jacques Lüthy, von Adorf TG, in Root LU, und André Düny, von Embrach ZH, in Cham.

20. Januar 1972. Matrizen.
Birchler & Co. AG, in Reichenburg, Fabrikation von und Handel mit Matrizen usw. (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1969, S. 1802). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schänis SG (SHAB Nr. 10 vom 13.1.1972, S. 101) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1972. Elektrotechnik. Artikel.
Liquidtron, Albert Schreiner, in Küssnacht am Rigi, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln (SHAB Nr. 101 vom 4.5.1971, S. 1051). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Carl Siegel, von Bünzen AG, in Küssnacht am Rigi, und an Heinrich Pfenniger, von Bäretswil ZH, in Luzern.

20. Januar 1972.
Otto Mächler, Treuhändbüro, in Lachen. Inhaber dieser Firma ist Otto Mächler-Rauchstein, von und in Lachen. Einzelprokura wurde erteilt an Anny Mächler-Rauchstein, von und in Lachen. Betrieb eines Treuhändbüros. Domizil: Hofstrasse 14.

20. Januar 1972. Apparate.
Josef Betschart-Nigg, in Ingenbühl. Inhaber dieser Firma ist Josef Betschart-Nigg, von Arth, in Ingenbühl. Einzelprokura wurde erteilt an Marie-Theres Betschart-Nigg, von Arth, in Ingenbühl. Apparatebau. Domizil: Schwytzerstrasse 13.

20. Januar 1972. Glaserei, Schreinerei.
Josef Mettler & Sohn, in Reichenburg, Betrieb einer Glaserei, einer Schreinerei und eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1971, S. 2501). Die Unterschrift des Vormundes, Emil Mettler-Suppliger, ist infolge Aufhebung der Vormundschaft gemäss Waisenamtsbeschluss vom 20. November 1971 erloschen. Der Geschäftsführer Josef Mettler-Bernardi führt Einzelunterschrift.

20. Januar 1972. Vertretungen.
Intermanufaktur AG, in Wollerau, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 26.3.1968, S. 642). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Dr. Fritz Thiemann, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover, gewählt. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rolf Arnold, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

10. Januar 1972.
Gesa Hotelbetriebs AG, in Engelberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Führung von Hotels und Gaststätten, Beteiligung, Erwerb, Bau und Verkauf von Hotels oder andern Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen werden durch eingeschriebenen Brief zugestellt, wenn alle Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Horst W. Murrmann, von Dortmund (Bundesrepublik Deutschland), deutscher Staatsangehöriger, in Reichen, als desrepublik Deutschland; Dr. Fritz Hauecher, von Zürich, in Buochs, und Werner Wieder, von Rüschikon ZH, in Adliswil. Der Verwaltungsratspräsident ist Einzelunterschriftsberechtigt, die beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Haus Schwanensee (c/o Herrn Othmar Brunner).

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden baso

19. Januar 1972. Bauten.
Longhi u. Christen AG, in Stansstad, Führung eines Baugeschäftes (Hoch- und Tiefbau) usw. (SHAB Nr. 257 vom 3.11.1971, S. 2673). An der Universalversammlung vom 11. Januar 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Longhi Bau AG, Stansstad**.

20. Januar 1972.
Ege AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion und den Ein- und Verkauf von Bijouterie- und Schmuckwaren aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das

SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Ege, von Luzern, in Horw LU. Domizil: Seestrasse 123, c/o Rechtsanwalt Joseph Iten.

Glarus – Glaris – Glarona

19. Januar 1972. Vermögenswerte usw.
Helmar AG, in Glarus, Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 13.1.1972, S. 99/100). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Januar 1972 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde abgeändert in: **Helmarin AG**.

19. Januar 1972. Handelsgeschäfte usw.
Cogemati SA, bisher in Genf, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 9.11.1965, S. 3518). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Juli 1939 und wurden am 29. Juni 1963 letztmals revidiert. Die Firma lautet nun: **Cogemati SA (Cogemati AG)**. Zweck der Gesellschaft ist Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Beschaffung von Rohmaterialien, Maschinen, Einrichtungen und Anlagen für Industriebetriebe. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Marie Dubouloz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Marius Dubouloz, von und in Genf, als Präsident (bisher), und Dr. Werner Wobmann, von Hitzkirch LU, in Herliberg ZH, als Mitglied (neu); sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: c/o Burckhardt & Co., vormals Burckhardt & Schönbberger, Filiale Glarus, Spielhof 7.

19. Januar 1972. Beteiligungen.
Parsinvest AG, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 65 vom 18.3.1966, S. 903). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

19. Januar 1972. Finanz- und Verwaltungsgeschäfte.
Finaereta AG (Finaereta SA) (Finaereta Ltd.), in Glarus, Ausübung aller Finanz- und Verwaltungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 233 vom 6.10.1970, S. 2254). In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Max Graf, von Céligny GE und Winterthur, in Céligny GE; er zeichnet einzeln.

20. Januar 1972. Immobilien usw.
Wodag AG, in Glarus, Mit Statuten vom 20. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Fidusa AG, Hauptstrasse 41.

20. Januar 1972. Zellstoffe und Papiere aller Art.
Zellstoff- und Papierhandels AG, in Glarus, Import, Export und ganz allgemein Handel mit Zellstoffen und Papieren aller Art usw. (SHAB Nr. 257 vom 3.11.1971, S. 2673). Kollektivprokura wurde erteilt an Gabrielle Heer, von und in Glarus; an Maurice Matthey, von Le Locle NE, in Basel, und an Roland Wirth, von Liestal BL, in Basel.

Zug – Zoug – Zugo

18. Januar 1972.
Guest Medical and Dental Products AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere medizinischen und zahnärztlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 49 vom 1.3.1971, S. 478). Brian Peter Clayton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ivor Fox-Strangways Viscount Wimbome, britischer Staatsangehöriger, in London; José Schweizer, Präsident, Gerhard Zühke, Heinrich Schweizer und Dr. John T. McCombie zeichnen nun kollektiv zu zweien untereinander ohne Beschränkung.

18. Januar 1972.
AG für Investitions-Finanzierung und Vermögensberatung, in Zug, Beratung auf dem Sektor Investitionsfinanzierungen usw. (SHAB Nr. 199 vom 27.8.1971, S. 2116). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Investag, Aktiengesellschaft für Investitionsfinanzierung und Vermögensberatung**.

18. Januar 1972.
Holzer Patent AG Zug, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie die Auswertung von Patenten und anderen Vermögenswerten. Ferner bezweckt sie: Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenrechten; Beteiligung an andern Unternehmungen; Erwerb und Verwaltung und Auswertung von Grundbesitz im In- und Ausland; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung, soweit sie mit der übrigen Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen, die mit der übrigen Geschäftstätigkeit der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oscar Menz, von Halden TG, in Zug. Domizil: Poststrasse 14 (eigene Büros).

19. Januar 1972.
Tivoli Beteiligungen Beta AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland sowie deren Finanzierung auf eigene und fremde Rechnung; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken, Wertschriften, immateriellen Gütern und andern Kapitalanlagen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 170. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Egon W. Hug, von Zürich und Bassersdorf ZH, in Zürich. Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören, ist Henning F. Hartz, dänischer Staatsangehöriger, in Torremolinos (Spanien). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Löberstrasse 32 (eigene Büros).

19. Januar 1972.
Abag Aktiengesellschaft für Anlagen und Beteiligungen, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen und Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann ferner Handels- und Finanzgeschäfte durchführen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Hämmerli, von Weesen und Gams SG, in Horgen. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

19. Januar 1972.
Intermies Holding AG, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 247 vom 22.10.1969, S. 2431). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 208 vom 7.9.1971, S. 2195) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1972. Verkaufsberatung in der Gussbranche, Verfahren.

Metotee SA, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Technische und Verkaufs-Beratung für Firmen der Guss-Branche im Metall- und Kunststoffsektor. Die Firma stellt Verfahrensarten, Methoden und «know-how» zur Verfügung, kauft und verwertet Patente, Lizenzen und Verfahren, die im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck stehen. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Freudiger, von Niederbipp BE, in Kilchberg ZH. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

19. Januar 1972.
Hapimag Hotel- und Appartementshaus Immobilien Anlage AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Appartements, Appartementshäusern, Feriendörfern und Hotels usw. (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1972, S. 143). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Januar 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Hapimag Hotel- und Appartementshaus Immobilien AG**. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 3 250 000 auf Fr. 3 750 000 erhöht, durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 750 000, eingeteilt in 37 500 Namenaktien zu Fr. 100.

19. Januar 1972. Kugelschreiber.
Biro-Werk AG, in Zug, Fabrikation und Vertrieb der Kugelschreiber Biro usw. (SHAB Nr. 182 vom 6.8.1968, S. 1713). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. Januar 1972.
Tunari AG, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, alle Arten von Textilien, Nahrungsmitteln und Chemikalien sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten sowie sich an andern Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Achermann, von Luzern, in Zumikon. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

19. Januar 1972.
Zweifel, Automobile, in Zug, Inhaber der Firma ist Rudolf Zweifel, von Kaltbrunn SG, in Rotkreuz. Handel mit Automobilen, Reparaturwerkstätte. Steinhauserstrasse.

19. Januar 1972.
Monogram Sanitation Systems AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Sanitäreinrichtungen und -bestandteilen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26.3.1971, S. 711). Dr. Paul Stadlin ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten; er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Henry Gluck, amerikanischer Staatsangehöriger, in Los Angeles, California, USA. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Philip L. Ball, amerikanischer Staatsangehöriger, in Woodland Hills, California, USA.

19. Januar 1972.
Agasa AG, Aktiengesellschaft für Sachwertanlagen und Immobilien, in Zug, An- und Verkauf von Sachwertanlagen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1970, S. 359). Dr. Max Briener, Präsident; Karl Göltenboth und Huchmand Sabet sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Hotz ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

19. Januar 1972. Briefmusterkarteien.
Bureau Trudy Villiger, in Cham. Verlag. Fabrikation und Verkauf mehrsprachiger Briefmusterkarteien (SHAB Nr. 156 vom 8.7.1970, S. 1566). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 7 vom 10.1.1972, S. 65) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

20. Januar 1972.
Dorplastex AG, in Zug, insbesondere im Zusammenhang mit Plastikprodukten die Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten und Verfahren usw. (SHAB Nr. 247 vom 22.10.1969, S. 2431). Dr. Peter Hafner, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Lawrence H. Cousineau, amerikanischer Staatsangehöriger, in Cincinnati, Ohio, USA, Präsident; Dr. Roland Huber, von Zürich, in Feldmellen, Vizepräsident, und Dr. Rudolf Heiz, von Rütli GL, in Zürich, Sekretär. Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Moneta AG).

20. Januar 1972. Waren aller Art.
Agetrana AG, in Zug, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 29.9.1969, S. 2235). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: lic. oec. Robert Betschon, von Laufenburg und Baden AG, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Direktors Bruno St. Rainsborough ist erloschen.

20. Januar 1972. Beteiligungen usw.
Western American Eurodal (Continental) AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 22.12.1971, S. 3075). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Bruno Peter, von Zürich, in Kilchberg ZH.

20. Januar 1972.

Newhold Film Productions A.G., in Zug (SHAB Nr. 50 vom 2.3.1970, S. 468). Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Tony Braun, von Winterthur, in Kloten. Er führt Einzelunterschrift.

20. Januar 1972.

Schweiz. Obstverband, in Zug (SHAB Nr. 91 vom 21.4.1970, S. 889). Der bisherige Vizepräsident Werner Schmid wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

20. Januar 1972. Fertigbauelemente.

Armaeoba AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fertigbauelementen und ähnlichen Produkten, insbesondere Fassadenverkleidungen, im In- und Ausland, sowie Verwertung oder Weitergabe solcher Vertriebsrechte. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen verwalten, finanzieren oder erwerben, sowie alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Davi voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Scherzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse Nr. 10 (c/o Dr. Josef Scherzmann).

20. Januar 1972. Überwachung usw.

Sony Overseas S.A., in Zug. Überwachung und Förderung der Geschäftsinteressen der Sony Corporation sowie verwandter Gesellschaften ausserhalb Japans usw. (SHAB Nr. 246 vom 21.10.1971, S. 2561). Die Unterschrift von Reiji Suzuki, Generaldirektor, ist erloschen.

20. Januar 1972.

Interfluid A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Einrichtungen, Maschinen, hydraulischen und pneumatischen Werkzeugen sowohl in der Schweiz als auch im Ausland; Vertretung von ähnlichen Artikeln sowohl in der Schweiz als auch im Ausland; finanzielle Beteiligung an anderen nationalen oder ausländischen Firmen sowie Verwaltung von Vermögen auf eigene oder auf fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann im übrigen Güter irgendwelcher Art für Dritte fiduziärsch erwerben und im allgemeinen alle Geld- und Handelsgeschäfte treiben, die in Verbindung mit dem Geschäftszweck stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Carlo Pagani, von und in Lignoretto. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchliger).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20. Januar 1972.

Syndicat d'élevage bovin No VI de la Gruyère, à Marsens, société coopérative (FOSC du 2.2.1933, N° 27, p. 263). Sernin Seydoux, de Vaulruz, à Marsens est président du comité; André Viloz, de et à Sorens, vice-président. Bernard Gremaud, de et à Echallens, est nommé secrétaire-caissier hors comité. Antoine Morard est démissionnaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

18. janvier 1972. Participations.

Clubhold S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 janvier 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la participation à toutes opérations de courtage, représentation, encaissement de toutes redevances, défense d'intérêts privés, participations et commissions, prise et concession de tous brevets, étude et financement de toutes questions techniques et financières, organisation de toutes missions de surveillance et de coordination, service de «public relations», conseils techniques et financiers se rapportant à toutes opérations mobilières et immobilières, ouverture à l'étranger de bureaux d'études. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Fribourg sauf celle nécessaire à son administration. Le capital social est de Fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Max-P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 9, Avenue du Gambach, chez Aloys Moser.

18. janvier 1972.

P. A. Management Services S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 janvier 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'assister des gouvernements, des organismes gouvernementaux et des organisations et entreprises internationales dans les domaines de la gestion, de l'administration, du marketing et de la vente. Elle pourra affecter toutes opérations, notamment rechercher du personnel, prêter assistance à d'autres sociétés donnant des conseils en matière de gestion, ainsi que recueillir, trier et distribuer des informations et des statistiques concernant les activités commerciales ou industrielles de tous genres. Elle pourra acquérir des participations et financer d'autres sociétés ayant une activité dans les domaines apparentés. Le capital social est de Fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Martin Forster, de Neunkirch SH, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: Grand Rue 56, c/o M^{re} Lenz et Schlupe, avocats.

19. janvier 1972.

Sateg S.A. Société Anonyme de Travaux, Entreprise Générale, à Fribourg (FOSC du 27.11.1967, N° 278, p. 3908). Charles Bigler dont la procuration est éteinte a été nommé sous-directeur. Il continue à signer collectivement à deux avec une personne autorisée.

19. janvier 1972. Boucherie, etc.

Denis Huguet, à Fribourg. Le chef de la maison est Denis Huguet, de Moresen FR, à Fribourg. Exploitation d'une boucherie-charcuterie. Bd de Pérolles 75.

19. janvier 1972.

Janus Placements S.A., à Fribourg (FOSC du 7.6.1961, N° 130, p. 1637). L'administrateur Hermann Budich a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur avec signature individuelle: Dr Albert Genner, de Richterswil ZH, à Kilchberg ZH.

Bureau Murten (Bezirk See)

19. Januar 1972. Samen.

Guillod-Maeder August, in Kerzers, Samenhandlung (SHAB Nr. 231 vom 3.10.1932, S. 2323). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

18. janvier 1972. Laiterie, fromagerie, porcherie.

Paul Morard, à Romont. Le chef de la maison est Paul Morard, de Gumefens et Avry-devant-Pont, à Romont. Exploitation de la laiterie-fromagerie et porcherie. Chavannes-sous-Romont.

Bureau Tafers (Bezirk Sene)

19. Januar 1972. Schreinerei.

Gebriider Eltschinger, in Düringen, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, infolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1952, S. 231). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1972. Schuhe.

Erbengemeinschaft Ludwig Vonlanthen, in Obermühletal, Gemeinde Wünnwil, Kollektivgesellschaft, Schuhhaus (SHAB Nr. 111 vom 13.5.1968, S. 1024). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. Januar 1972.

Wohnbau Petersmatte AG, in Düringen (SHAB Nr. 188 vom 14.8.1969, S. 1874). Laut Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 250.000 auf Fr. 285.000 erhöht durch Ausgabe von 35 Inhaberkarten zu je Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libertiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 285.000 und ist eingeteilt in 285 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

19. Januar 1972.

«OWO»-Presswerk A.G., in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramenswil (SHAB Nr. 45 vom 24.2.1969, S. 425). Die Generalversammlung vom 12. Januar 1972 hat die Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: **«OWO»-Presswerk AG**. Zweck der Gesellschaft ist neu: Erwerb der «OWO»-Marke, der Ankauf der «OWO»-Pressstoff-Werke in Mümliswil und deren Fortführung, die Fabrikation, der Vertrieb und der Handel mit Kunststoff-Formteilen für Haushalt und Industrie und allen damit verwandten Erzeugnissen sowie die Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen oder anderen Unternehmungen beteiligen. Durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 250 ist das Grundkapital von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.750.000, zerlegt in 7000 Namenaktien zu Fr. 250, erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Januar 1972 18 Aktien der Firma «O. Berli-Christen AG», in Ottenbach, zu je Fr. 1000 zum Uebnahmepreis von Fr. 180.000 und 8 Aktien der Firma «E. Schweni Formenbau Aktien-gesellschaft», in Niederwil AG, zu je Fr. 1000 zum Uebnahmepreis von Fr. 80.000. Der Uebnahmepreis von total Fr. 188.000 wird voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet. Das Grundkapital ist voll libertiert. Der Verwaltungsrat besteht nun noch aus drei bis sieben Mitgliedern. Die weiter vorgenommenen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Neu wurde ohne Unterschriftsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Berli, von und in Ottenbach.

20. Januar 1972.

Jura Elektroapparate-Fabriken L. Henzlirohs A.G., in Niederbuchsiten (SHAB Nr. 30 vom 6.2.1969, S. 292). Zu Kollektivprokuristen wurden ernannt: Franz Guldman, von und in Lostorf; Ivo Gut, von Riehen, in Hägendorf; Hans Niklaus, von Müntschemier, in Solothurn, und Paul Sauthier, von Conthey VS, in Oberbuchsiten.

Bureau Grenchen-Bettlach

18. Januar 1972. Vergoldung von Uhrwerken usw.

Vuilleumier & Co., in Bettlach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10.9.1965, S. 2841). Vergoldung, Versierbung und Vernickelung von Uhrwerken. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Willy Vuilleumier aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Roger Vuilleumier, von Tramelan, in Grenchen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **R. Vuilleumier**. Geschäftslokal: Grenchenstrasse 48.

19. Januar 1972.

Marie Roth «Wollstübli», in Grenchen. Handel mit Wolle und Strumpfwaren (SHAB Nr. 241 vom 14.10.1960, S. 2947). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972.

«Wollstübli B. Felder», in Grenchen. Inhaberin der Firma ist Balbina Felder, von Etziken, in Grenchen. Handel mit Wolle und Strumpfwaren. Marktplatz 10.

20. Januar 1972. Zentralheizungen, Oelfeuerungen usw.

W. Gfeller A.G., in Grenchen. Erstellung von Zentralheizungen, Oelfeuerungen usw. (SHAB Nr. 113 vom 15.5.1968, S. 1047). Die Verwaltungsräte Werner Gfeller und Rosalie Gfeller-Aeschbacher sind zurückgetreten; ihre Unterschriften werden gelöscht. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun: Adolf Knapp, von Rheinfelden, in Winterthur. Er führt Einzelunterschrift.

20. Januar 1972. Maschinen und Werkzeuge usw.

Meto-Fer A.G. (Meto-Fer S.A.) (Meto-Fer Ltd.), in Grenchen, Handel mit Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1965, S. 517). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Verwaltungsrates, Heinrich Vollenweider, sowie die an Max Hunziker erteilte Kollektivprokura werden gelöscht. Louise Vollenweider, welche nicht unterschriftsberechtigt war, ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Margot Müller-Vollenweider, von Brien, in Grenchen, als Präsidentin, und Ernst Müller, von Brien, in Grenchen. Margot Müller-Vollenweider führt Einzelunterschrift, Ernst Müller zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Kriegstetten

19. Januar 1972. Gipserei, Malerei.

Roberto Ravandoni, in Luterbach, Gips- und Malergeschäft (SHAB Nr. 54 vom 6.3.1945, S. 539). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroübergangs erloschen.

19. Januar 1972. Malerei.

Anselmo Ravandoni, in Luterbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anselmo Ravandoni, von Carabbia TI, in Luterbach. Malergeschäft. Solothurnstrasse 3.

Bureau Olten-Gösgen

17. Januar 1972.

Isolar-Glas AG, in Olten. Mit Statuten vom 13. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Flachglas und bearbeiteten Gläsern, insbesondere Herstellung und Verkauf von Isoliergläsern, wärme- und schallhemmenden Spezialgläsern sowie schuss- und einbruchdiebstahlsicheren Panzergläsern. Voll libertiertes Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Januar 1972 erwirbt die Gesellschaft Fabrikationseinrichtungen, Werkzeuge, Betriebsfahrzeuge, Büroeinrichtungen und Warenvorräte zum Preise von Fr. 146.000, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Hein-

rich Blattmann, von Wädenswil, in Thalwil, Präsident, und Richard Haller, von Gontenschwil, in Weiningen ZH; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Industriestrasse 134.

19. Januar 1972.

Verbia Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien, in Olten (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1970, S. 2802). Hans Schaad und Jean Claude Raymond sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bruno Wick, von Zuzwil SG, in Widen, und Dr. Hans Goetz, von Oberneunforn, in Rüslikon, wurden in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1972.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 269 vom 17.11.1971, S. 2785), mit Hauptsitz in Bern. Geschäftsführer Emil Deutsch wohnt nun in Langendorf. Neues Domizil: Ringstrasse 1.

Bureau Stadt Solothurn

19. Januar 1972.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 73 vom 29.3.1971, S. 734), mit Hauptsitz in Bern. Der Geschäftsführer Emil Deutsch wohnt nun in Langendorf.

19. Januar 1972. Cigarren.

M. Walker-Wirz, in Solothurn, Cigarrenspezialgeschäft (SHAB Nr. 195 vom 22.8.1955, S. 2150). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Januar 1972.

Etter & Rindlbacher, Architekten, Solothurn, in Solothurn, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 277 vom 26.11.1969, S. 2728). Neues Geschäftslokal: Römerstrasse 20.

19. Januar 1972.

W. Etienne, Lederwarenfabrik, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Kleinledervaren (SHAB Nr. 301 vom 23.12.1966, S. 4081). Der Firmainhaber Wolfgang Etienne wohnt nun in Toffen BE.

20. Januar 1972.

Metro-Garage AG Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 34 vom 11.2.1971, S. 336). Der Prokurist Werner Kappeler wohnt nun in Solothurn.

Werner Kurth's Wwe., in Solothurn, Seilere und Verkauf von Fischerteilen (SHAB Nr. 159 vom 11.7.1947, S. 1930). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Januar 1972. Bäckerei und Konditorei.

Josef Böni, in Solothurn. Inhaber: Josef Böni, von Amden SG, in Solothurn. Bäckerei und Konditorei. Kronengasse 15.

20. Januar 1972. Reiseartikel und Lederwaren.

Keller u. Cie., in Solothurn, Fabrikation und Handel mit Reiseartikeln und feinen Lederwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299, vom 23.12.1959, S. 3579). Die Gesellschaft ist seit dem 30. November 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. Januar 1972.

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26.3.1971, S. 713). Walter Manser (bisher stellvertretender Direktor) ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

20. Januar 1972.

Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 87 vom 16.4.1971, S. 892). Die Prokura von Peter W. Dettwiler ist erloschen. An Walter Brülisauer, von Appenzell, in Solothurn wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

13. Januar 1972.

Wohngenossenschaft Fürstenstein, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 11.8.1970, S. 1820). Statutenänderung: 10. Juni 1971. Verwaltung nun: 4 bis 7 Mitglieder. Aus Verwaltung ausgeschieden: René Lüschi, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Vizepräsident der Verwaltung mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Häusler, von Gondiswil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

17. Januar 1972.

Soleschwimmbad Riehen, Basel, in Basel, Spalerning 160 (bei P. Wintermantel) neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 17. Januar 1972. Zweck: Betrieb eines Soleschwimmbades in Riehen und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 200.000, voll libertiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Paul Wintermantel, von und in Basel, Präsident, mit Unterschrift zu zweien, Alfred Kienberger, von und in Basel, Karl Schweizer, von Basel, in Riehen, und Alfred Treu, von Basel, in Binningen, mit Unterschrift je mit dem Präsidenten.

18. Januar 1972. Restaurant.

Marcel Blum, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marcel Blum, von Griesenberg, in Basel. Restaurant. Bruderholzstrasse 39.

18. Januar 1972. Restaurant.

B. Montanari, in Basel. Restaurant (SHAB Nr. 142 vom 21.6.1966, S. 2012). Der Inhaber der Einzelfirma, Bruno Montanari-Gradara, ist nun Bürger von Basel.

18. Januar 1972.

Veritas Treuhander AG, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1970, S. 1746). Prokura Dr. Peter Freudenreich erloschen. Prokura zu zweien neu: Heinz Schweizer, von Hasle b. Burgdorf, in Pratteln BL.

Siegfried Streit, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Siegfried Streit, von Englisberg, in Basel. Planung von und Handel mit Büro-Einrichtungen. Lehenmattstrasse 344.

18. Januar 1972. Planungsbüro für Heizungsanlagen usw.

Erich Tschon, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Tschon-Vollmer, deutscher Staatsangehöriger, in Füllinsdorf. Planungsbüro für Heizungs-, Klima-, sanitäre und elektrische Anlagen. St. Jakobs-Strasse 92.

18. Januar 1972. Damen- und Herrenmode.

Freedom-Shop, Panizzutti & Greter, in Basel. Diego Panizzutti, von und in Basel, und Ester Margrith Greter, von Greppen, in Muttenz, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 18. Januar 1972 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Handel mit Damen- und Herrenmodeartikeln. Spalenvorstadt Nr. 35.

18. Januar 1972. Düngemittel usw.

Margairaz & Co., Vitaflor-Produkte, in Basel. Kommanditgesellschaft, Düngemittel usw. (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1965, S. 518). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

18. Januar 1972. Bücher usw.

Gebr. Wagner AG (Wagner Frères SA) (Fratelli Wagner SA) (Wagner Brothers Ltd.), in Basel, Bücher usw. (SHAB Nr. 88 vom 17.4.1967, S. 1301). Hans Wagner, bisher Präsident, und Wilhelm Wagner, bisher Delegierter, führen nun als Mitglieder des Verwaltungsrates Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Fritz Alfred Brändli, von und in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und die Prokuristin Alice Wagner-Strähli, mit Unterschrift zu zweien. Prokura erloschen.

18. Januar 1972. **Aktiengesellschaft für Dauermarkierungen**, in Basel, Kluserstrasse Nr. 37 (bei Keller Treuhand AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. Dezember 1971. Zweck: Durchführung von Dauermarkierungs-Arbeiten auf Strassen, Plätzen und in Hallen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Ernst Mory, von Basel und Binningen, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

18. Januar 1972. **Liegenschaften**. **Iphigenia AG**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Murten verlegt (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 111). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1972. **Entwicklungs- und Organisationsarbeiten**. **Transpo Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Murten verlegt (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 111). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1972. **Liegenschaften**. **Okapi AG**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Murten verlegt (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 111). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1972. **Reinigungs-Institut**. **Gottfr. Kräuchi**, in Basel, Reinigungs-Institut (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 346). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs des Geschäfts erloschen.

18. Januar 1972. **Gottfried Kräuchi, Gebäude-Unterhalt**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottfried Kräuchi, von Basel und Münchenbuchsee, in Basel. Unterhalt von Gebäuden. Leonhardberg 1.

18. Januar 1972. **Chemische Produkte usw.** **Sandoz AG**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2928). Unterschriften Dr. Jany Renz, Direktor, Dr. Rolf Lütisch und Dr. Gustav Thomann, beide stellvertretende Direktoren und Dr. Hans Egli, Vizedirektor, erloschen. Prokuren Edmund Goldlin, Willy Grether, Ernst Klausner, Dr. Leo Menz, Albert Müller, Dr. Fred Müller, Roger Pittet, Antonio-Egydio Siqueira, Peter Währen und Kurt Zollikofer erloschen. Dr. Roger Boissonnas, Prof. Dr. Marc Sieber und Dr. Hans Winkler, alle bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Direktoren weiterhin zu zweien. Alfred nun Alfred C. Begelsbacher, Dr. Gaston Bernard, Dr. Fritz Kehrer, Dr. Curt Müller und Dr. Hans-Peter Sigg, alle bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren weiterhin zu zweien. Raymond Biard, Jean Conrad richtig Jean-Conrad Brühlmann, Dr. Christoph nun Christoph H. Buschardt, Dr. Miro Cappioni, Dr. Wolfgang Doeppfer, Dr. Helmut Eckert, nun in Oberwil BL, Gösta Gälti, Dr. Robert nun Robert W. Griffith, Max Heusser, Dr. Heinz Lanz, Kurt Moser, Dr. Charles Petitjean, Dr. Dietmar Römer, nun in Allschwil, Dr. Leo Thöny, Hans Trächlin und Hans Vogel, auch Bürger von Dachsen, alle bisher Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Amsler, von Herisau und Stäfa, in Bern; Dr. Frank Blattner, von Kütigen, in Riehen, und Dr. Rudolf Grimm, von Lüscherz, in Basel. Prokuren zu zweien neu: Dr. Robert Angst, von Frauenfeld und Lengnau, in Wohlen AG; Bernard R. Bachmann, von Hochdorf, in Arlesheim; Werner von Balmoos, von Heimswil, in Basel; Dr. Denis Bassand, von Dampfreux, in Binningen; Wolfgang Becher, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Dr. Richard Berthold, deutscher Staatsangehöriger, in Bottmingen; Hans Bohler, von Kandersteg, in Rheinfelden; Jean-Pierre Chappuis, von und in Basel; Dr. Lucien Craps, belgischer Staatsangehöriger, in Arlesheim; Alfred Dürr, von Pratteln, in Basel; Daniel Fankhauser, von Trub, in Birsfelden; Dr. Agnes Gehl, deutsche Staatsangehörige, in Basel; Heinz Gerster, von Gelterkinden, in Basel; Denis Guy, französischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL; Niklaus Haas, von und in Basel; Dr. Eugen Härtli, von Birrwil und Aarau, in Therwil; Hans Hartmann, von Degersheim, in Basel; Dr. Rudolf Henzi, von Moutier, in Basel; Dr. Christian Hodel, von und in Basel; Hans Huber, von St. Gallen, in Reinach BL; Dr. Richard Huber, österreichischer Staatsangehöriger, in Therwil; Marco Invernizzi, von und in Rheinfelden; Guido Kiefer, von Basel, in Bettingen; Dr. Zoltan Kis, ungarischer Staatsangehöriger, in Binningen; Ernst C.K. Kruen, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL; Hans Leuenberger, von Reisswil, in Therwil; Adolf Locher, von Luzern, in Binningen; Dr. Martin Lutz, von Wolfhalden, in Riehen; Remy Manger, von Basel und Pizy, in Basel; Guido Nussbaumer, von Hofstetten SO und Basel, in Bottmingen; Dr. Winfried Pacha, deutscher Staatsangehöriger, in Halingen (D); Dr. Hellmut Raschke, deutscher Staatsangehöriger, in Kehrsatz; Moritz Rigendinger, von Steckborn, in Aesch BL; Dr. Erwin Rissi, von Oberschan, in Basel; Karl Sander, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Karel Skarvan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Allschwil; Dr. Ewald Spingler, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenbuch BL; Dr. Jürg Schmid, von Baar ZG, in Basel; Dr. Pierre Schmid, von Stadel b. Niederglatt, in Bottmingen; Rudolf Steiner, von Basel, in Therwil; Karl Stich, von und in Basel; Dr. Ivan Toth, von Basel, in Bottmingen; Ulrich Vetsch, von Zürich, in Basel; Heinrich Weibel, von Hünenberg, in Basel; Peter Wenger, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil; Dr. Heinrich Wichmann, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil; Jean-Marie Zacharie, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F); Dr. Hans Z'graggen, von Zürich, in Allschwil; Albert Zumbühl, von Wolfenschiessen, in Basel. Es wohnen nun: Raymond Rignoni, Vizedirektor, in Basel; Niklaus W. Lüscher, Prokurist, in Lupsingen, und Robert David Popper, Prokurist, in Reinach BL.

18. Januar 1972. **Autotransporte** **Erich Wiss AG**, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 2000). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Willy Senn, von und in Basel. Erich Peter Wiss, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, führt nun als Präsident des Verwaltungsrates und weiterhin auch als Direktor Einzelunterschrift.

18. Januar 1972. **Nähmaschinen**. **F. Mühlem**, in Basel, Nähmaschinen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1967, S. 2344). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «F. Mühlem AG», in Basel, erloschen.

18. Januar 1972. **Maschinen und Apparate für Haushalt usw.** **F. Mühlem AG**, in Basel, Hutgasse 10, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. Januar 1972. Zweck: Handel mit Maschinen und Apparaten für Haushalt und Industrie. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 125 243,70 und Passiven von Fr. 10 860,90 der erloschenen Einzelfirma «F. Mühlem», in Basel, gemäss Vertrag vom 14. Januar 1972 und Bilanz per 1. Januar 1972. Für den Aktivüberschuss von Fr. 114 382,80 erhält ein Gründer 84 Aktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 30 382,80. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Fritz Mühlem, von Scheuren BE und Emmen, in Oberwil BL, mit Einzelunterschrift.

18. Januar 1972. **Ausrüstungsgegenstände für Segelschiffe usw.** **Streiss AG**, in Basel, Wartenbergstrasse 50 (bei H. Ritter) neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 17. Januar 1972. Zweck: Handel mit Ausrüstungsgegenständen für Segelschiffe, sowie Auswertung von Patenten, Lizenzen und Verfahren zur Herstellung von Ausrüstungsgegenständen für Segelschiffe. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Ritter, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

18. Januar 1972. **Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera) (Swiss Auditing and Fiduciary Company)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1196). Dr. Carl Helbling und Roger Miserez, beide bisher stellvertretende Direktoren, zeichnen nun als Direktoren zu zweien für das Gesamtunternehmen. Stellvertretende Direktoren mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Jean-Paul Kaslin, von Beckenried, in Pully; Hans Kunz, von Fläsch, in Münchenbuchsee; Max Beat Ludwig, von Bern und Erlach, in Bern, und Walter Schwerzmann, von Cham, in Männedorf; Dr. Urs Leupin und Otto Marti, beide bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien für das Gesamtunternehmen. Werner Frey, Erhard Garke, Dr. Werner Krumenmacher und Walter Schaufelberger, alle bisher Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien für das Hauptst. Prokura zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen neu: Anton Haas, von Aesch BL, in Basel, und Paul Schmid, von Basel, in Therwil. Georges Wagner, stellvertretender Direktor, ist nun auch Bürger von Genf.

18. Januar 1972. **Bänder und Waren aller Art usw.** **Sarasin, Thurneysen AG**, in Basel, Bänder und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1734). Prokura zu zweien neu: Georg Menzi, von Basel, in Frenkendorf, und Karl Schmutz, von Eptingen, in Liestal.

18. Januar 1972. **Institut Littéraire SA (Literarisches Institut AG) (SA Istituto Letterario) (Instituto Literario SA) (Literary Institute Ltd)**, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 125). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Guido Managò, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Orlot Schaedel, deutscher Staatsangehöriger, in Rom (I), Präsident. Prokura zu zweien neu: Hildegard Scheuring, von und in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung. **P. Graber**, in Münchenstein, Import, Export, Fabrikation von und Handel mit Schutzgeräten aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 111). Die Kollektiv zu zweien mit dem Inhaber unterschrittsberechtigten Walter Graber, von und in Basel; Michel Leon Joseph Queloz, von St-Brais, in Kehrsatz; Wilhelm Schmid, von Seon, in Pratteln, und Beat Graber, von Basel, in Münchenstein, sind Prokuristen. Ebenso führt Einzelprokura Dorothea Graber-Senn, von Basel, in Münchenstein.

19. Januar 1972. **Schreinerei, Innenausbau**. **Peter Müller-Girod**, in Muttentz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Müller-Girod, von und in Muttentz. Schreinerei, Innenausbau, Sargmagazin. Baselgasse 4.

19. Januar 1972. **Immobilien**. **Rudolf Feigenwinter**, in Reinach BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Feigenwinter-Meier, von und in Reinach BL. Handel in Grundstücken und Immobilien. Hollenweg 99.

19. Januar 1972. **Chem.-techn. Produkte**. **Peter H. Willi**, in Reinach BL. Vertretungen von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1969, S. 1859). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972. **Autotransporte**. **Andreas Ursebacher**, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Andreas Ursebacher, von Heimswil BE, in Pratteln. Autotransporte mit Waren aller Art im In- und Ausland. Wartenbergstrasse 70.

19. Januar 1972. **Restauranti**. **Heidi Specht**, in Diengen, Betrieb des Restaurants «Rebstock» (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1962, S. 3526). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972. **Bodenbeläge, Spannteppiche**. **Herbert Flick-Wisler**, in Niederdorf BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Herbert Flick-Wisler, von Brienz BE, in Niederdorf BL. Verlegen von Bodenbelägen und Spannteppichen. Anbringen von Wärmeisolationen an Decken und Wänden. Winkelweg 1.

19. Januar 1972. **Uhren usw.** **Ch. Weber**, in Reigoldswil, Handel mit Uhren- und Bijouteriewaren, Uhren-Termine-Betrieb (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2284). Der Firmainhaber Christian Weber-Schneider wohnt nun in Marion/III, USA.

19. Januar 1972. **Avia-Tankschiff A.G.**, in Muttentz, Bau und Betrieb von Motortankschiffen auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1970, S. 1706). Der Präsident des Verwaltungsrates, Arnold Osterwalder, ist nun auch Bürger von Zürich.

19. Januar 1972. **Kunststoffapparate usw.** **Ditzler Aktiengesellschaft**, in Aesch BL, Fabrikation und Verkauf von Kunststoff-Apparaten, Laboreinrichtungen in Holz- und Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 916). Die bisherigen Prokuristen Eugen Sommer und Max Gschwend wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

19. Januar 1972. **Schweizer Electronie AG**, in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1354). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Jürg Neuenschwander, von Langnau i. E., in Basel.

19. Januar 1972. **Elektrische Installationen**. **Sehachmann & Co. A.G., Filiale Birsfelden**, in Birsfelden, Ausführung von elektrischen Installationen (SHAB Nr. 33 vom 7. 2. 1967, S. 496). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Ernst Heck und Hans Müller sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Christine Heck, von und in Basel.

19. Januar 1972. **Treib- und Bremsstoffe**. **Avia A.G.**, in Muttentz, Import von und Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 33). Kurt Danuser, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zu dessen Vizepräsidenten ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der Geschäftsführer führt nun Kollektivunterschrift mit allen übrigen Zeichnungsberechtigten.

19. Januar 1972. **Maschinen, Apparate**. **Reforma AG**, in Muttentz, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für Bäckereien, Konditoreien und das Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1971, S. 2354). In der Generalversammlung vom 10. Januar 1972 wurden die Statuten geändert. Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für Bäckereien sowie für das Gast- und Lebensmittelgewerbe, ferner für die Lebensmittel- und die chemische Industrie. Die Gesellschaft beabsichtigt, auch Anlagen zur Reinhaltung der Luft und des Wassers zu fabrizieren und zu vertreiben. Sie kann ferner das Engineering für obige Produkte betreiben. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen die publizationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Demission der Präsident Paul Meier ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Alfred Boerlin-Weinauer, von und in Basel, als Präsident; Eduard Ebner-Hafner, von Flumenthal SO, in Birsfelden; Wilhelm Müller-

Bertschmann, von Basel und Bettingen, in Bettingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Das Mitglied Fritz Burg wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Dieser und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Gerhard Wismer sind zu Direktoren ernannt worden. Sie zeichnen weiterhin als Verwaltungsräte und nun auch als Direktoren kollektiv zu zweien.

19. Januar 1972. **Autos usw.** **Bilmotor GmbH**, in Münchenstein, Handel mit sowie Reparatur und Unterhalt von Autos, Verkauf von Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 512). Die Prokura von Hans Feser ist erloschen.

19. Januar 1972. **Beteiligungen**. **Intermediat GmbH**, Zweigniederlassung in Liestal, Verwaltung und Erwerb internationaler Beteiligungen, insbesondere an Gesellschaften auf dem Gebiet der Cätaguerzeugung usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 553). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Luzern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

19. Januar 1972. **Garage, Kiosk**. **Chiappolini & Attanasio**, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb der Shell-Tankstelle mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos; Kiosk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3082). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Bruno Chiappolini aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Giuseppe Attanasio, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet neu: **G. Attanasio**.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

18. Januar 1972. **Globalinvest GmbH**, in Herisau, Uebernahme von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). Neues Geschäftsdomicil: Platz 12 (eigenes Büro).

18. Januar 1972. **Lebensmittel**. **Hansruedi Künzler-Grob**, in Lutzenberg, Verkauf von Lebensmitteln (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1967, S. 2639). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Januar 1972. **Textilien**. **J.G. Nef & Co. A.G.**, in Herisau, Fabrikation und Export von Textilien, insbesondere von Baumwollgeweben und Stickereien sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1266). Die Prokura von Ernst Hagenbucher ist erloschen.

19. Januar 1972. **Textilien usw.** **Nelo A.G.**, in Herisau, Verarbeitung und Verwendung von Textilien, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1278). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Nagel, von Mosnang SG, in Gossau SG.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

17. Januar 1972. **Kühlapparate, Bügelautomaten**. **A. Winkler AG St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Kühlapparaten und Kühlzellen sowie Fabrikation von Bügelautomaten usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1526). An der Generalversammlung vom 17. Januar 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Külee Vertriebs AG St. Gallen**. Zweck ist nun: Handel mit Kühlapparaten und Kühlzellen sowie ähnlichen Produkten und Handel mit Bügelautomaten für Industrie, Handel sowie privaten Haushalten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital der Gesellschaft wurde von Fr. 140 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 220 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung von Fr. 75 000 und durch Verrechnung mit Darlehensguthaben gegenüber der Gesellschaft von Fr. 35 000 voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500.

19. Januar 1972. **Vewag, Verlags- und Werbe-AG Wil**, in Wil SG (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). Einzelprokura wurde erteilt an Alfred Isler, von Wohlen AG, in Wil SG.

19. Januar 1972. **A.G. für Metallbearbeitung St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1726). Die Unterschrift von Gina Zimmermann sowie die Prokura von Manfred Michl sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ursula Schwerzmann, von Hünenberg ZG, in Wallisellen ZH.

19. Januar 1972. **Aktiengesellschaft für Verlag und Druckerei**, in Goldach (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 336). Konrad Künzler wurde zum Vizedirektor ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Januar 1972. **Metallwerk-Aktiengesellschaft Buels**, in Buchs, Fabrikation und Bau von Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2196). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an August Bruggmann, von Mogelsberg SG, in Buchs SG.

19. Januar 1972. **Eisenwaren, Werkzeuge usw.** **Adolf Locher A.G.**, in Allstätt, Import und Handel von Eisen, Werkzeugen und Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 127). Adolf Heggin wurde zum Direktor ernannt und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt Karl Scitz, Werner Baldeger und Karl Kurer; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Eduard Bruder- mann, von Berg SG, in Allstätt.

19. Januar 1972. **Lichtelektr. Spezialgeräte**. **Optronie AG**, in Goldach, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von lichtelektrischen Spezialgeräten usw. (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 779). Gustav Brauss, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Wolf-Dieter Brauss, Präsident; er sowie Rosa Brauss führen anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

19. Januar 1972. **Bauten**. **Gröbli & Baumgartner, Ingenieurbüro**, in Oberuzwil. Bruno Gröbli, von St. Peterzell, in Oberuzwil, und Ulrich Baumgartner, von Krinau, in Wil SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 ihren Anfang nahm. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Flawilerstrasse 44. Weiteres Geschäftslokal: Flawil, Wilerstrasse 11.

19. Januar 1972. **Walter Heeb & Werner Wiedl, Architekten**, in St. Gallen, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1966, S. 608). Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofplatz, St. Margrethen.

19. Januar 1972. **Wohnwagen**. **Hudec & Vondrak**, in St. Gallen, Herstellung und Verkauf von Wohnwagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1970, S. 1990). Der Gesellschafter Stanislaw Vondrak wohnt nun in Romanshorn.

19. Januar 1972. Restaurant, Kiosk.

Kurt Huber, in St. Gallen, Restaurant sowie Kiosk für Rauchwaren, Schokolade usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1961, S. 1087). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972. Liegenschaften.

Max Künzler, in St. Gallen, Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1959, S. 2575). Neues Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 82, bei Jud.

19. Januar 1972. Café-Konditorei.

Hanspeter Lutz, in Rheineck, Café-Konditorei-Bäckerei, Handel mit Antiquitäten und Maurergeschäft (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1967, S. 3208). Die Geschäftsnatur lautet nun: Café-Konditorei-Bäckerei.

19. Januar 1972. Transporte, Kühlanlage.

Anton Müller, in Eschenbach, Ausführung von Transporten aller Art, Aushubarbeiten, Tiefbau, Betrieb eines Restaurants und einer Kühlanlage (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3209). Geschäftsnatur ist nun: Ausführung von Warentransporten aller Art, Aushub- sowie Tiefbauarbeiten und Betrieb einer Kühlanlage.

19. Januar 1972.

Steinlin, Kunstgewerbe, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit kunstgewerblichen Gegenständen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 132). Einzelunterschrift wurde erteilt an Lilly Steinlin-Nobs, von Rebstein, in St. Gallen.

19. Januar 1972. Teppiche, Möbel, Bodenbeläge.

Neuforn M. Eggenberger, in Rheineck, Inhaber der Firma ist Matthias Eggenberger, von Grabs, in Hebrugg, Gemeinde Au. Handel mit Teppichen, Möbeln, Vorhängen und Lederwaren sowie Verlegen von Bodenbelägen. Hauptstrasse 17.

19. Januar 1972. Transporte.

Anton Eicher, in Eschenbach, Inhaber der Firma ist Anton Eicher, von und in Eschenbach. Einzelprokura wurde erteilt an Marie Eicher-Geber, von und in Eschenbach. Ausführung von Warentransporten; Schwärzi, Neuhaus.

19. Januar 1972.

Kurt Fedier, Shell-Service «Churfürsten», in Walenstadt, Inhaber der Firma ist Kurt Fedier, von Luzern, in Walenstadt, Betrieb der Shell-Service-Station «Churfürsten» Sarganserstrasse 2199.

19. Januar 1972. Halsketten.

Karl Hermann, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Inhaber der Firma ist Karl Hermann, von Maladers GR, in Niederuzwil Gemeinde Uzwil. Herstellung und Vertrieb von Kupferhalsketten. Bahnhofstrasse 162.

19. Januar 1972. Behälternisse.

Vondrak «Vobes», in St. Gallen, Inhaber der Firma ist Stanislav Vondrak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, Herstellung und Vertrieb von Transport-, Montage- und Lagerbehältnissen und -geräten. Langgasse 137.

19. Januar 1972.

Märki & Co. Uniformen Altstätten, in Altstätten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2135). Diese Firma ist infolge Auflösung nach beendeter Liquidation erloschen.

19. Januar 1972. Textilien.

August Büchel-Gächter, in Rüthi, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1955, S. 176). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972.

H. Gorlin, Patientenhandarbeiten, in St. Gallen, Vertrieb von Patientenhandarbeiten (Leder) (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1953, S. 2607). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Januar 1972. Taxi.

Friedrich Imhof, in Wil, Taxameterbetrieb und Autofahrschule (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1950, S. 1000). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972.

E. Kündig Rest. Krug, in St. Gallen, Restaurant (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1965, S. 2491). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972. Gasthaus, Metzgerei.

Hans Künzle, in Mogensberg, Betrieb des Gasthauses zum «Ochsen», Metzgerei und Viehhandel (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1957, S. 1848). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972. Toiletten-Artikel.

Willy Lutz, in Thal, Verkauf von Toiletten-Spezialartikeln usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1950, S. 1892). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972. Sattlerei, Möbel.

Wilhelm Oderholz, in Rheineck, Sattlerei und Möbelhandlung (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1935, S. 2971). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

19. Januar 1972. Metzgerei.

Paul Vollmar, in Wil, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1946, S. 3140). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

21. Dezember 1971.

Maschinenhandels- und Beteiligungs GmbH, in Chur (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 100). Statuten am 9. Dezember 1971 revidiert: Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 600 000 auf Fr. 800 000 durch Verrechnung mit einer Forderung. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 800 000 und besteht aus einer einzigen voll libierten Stammeinlage über diesen Betrag.

10. Januar 1972.

Canave AG Silvaplana, in Silvaplana. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. Januar 1972. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien im In- und Ausland, Beteiligung an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen. Aktienkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Mario Mathis, von Jenaz und St. Moritz, in St. Moritz. Domizil: Chesa Corvatsch 2, Wohnung 17.

20. Januar 1972. Patente usw.

Corat S.A. in Liquidation, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Ober- v. Vaz, Patente usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3109). Die Liquidation ist beendet. Mangels Zustimmung der kantonalen und eidgenössischen Steuerverwaltungen kann die Löschung noch nicht erfolgen.

20. Januar 1972. Immobilien, sanit. Installationen usw.

Topal AG, in Laax. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. Januar 1972. Zweck: Erstellung von Liegenschaften, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Architekturarbeiten, sanitären und Heizungs-Installationen, sowie der An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann weitere verwandte Branchen angliedern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche in bar voll libertiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Anton Paulin, von Sagogn, in Ilanz. Domizil: Casa Fournatsch (eigenes Büro).

20. Januar 1972. Motorräder usw.

Peter Th. Vonow, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Peter Theo Vonow, von Zürich, in Chur. Handel mit Motorrädern und Zubehör; mechanische Werkstätte. Salisstrasse 14.

20. Januar 1972.

Graubündner Kantonalbank (Banque Cantonale des Grisons) (Banca Cantonale Grigione) (Banca Cantonale Grischuna), in Chur, Institut des öffentlichen Rechtes (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Reto Balzarini, von Cama, in Chur.

20. Januar 1972.

Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Reto Balzarini, von Cama, in Chur.

20. Januar 1972.

Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Reto Balzarini, von Cama, in Chur.

20. Januar 1972.

Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 769). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Reto Balzarini, von Cama, in Chur; für die Zweigniederlassung an: Gian Peider Lion, von La Punt Chamuesch, in St. Moritz. Die Prokura von Giacomo Niggi für die Zweigniederlassung ist erloschen.

20. Januar 1972. Schreinerei, Möbel usw.

Bossi & Collegen, in Chur, Schreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 937). Erweiterung der Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln und Aussteuern.

20. Januar 1972. Weinhandel.

A. Camenisch, vormals Camenisch-Lang Erben, in Chur, Weinhandlung (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1950, S. 2438). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. Januar 1972. Rotationskolbenmaschinen.

Rotary Engines GmbH, in Chur, Rotationskolbenmaschinen (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2623). Leo Wyrsh ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Geschäftsführer sind: Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur; William Henry Nairn Wilkinson, britischer Staatsangehöriger, in London, und Dr. Ulrich Brunner, von Zürich und Diesenhofen, in Zollikon; sie zeichnen einzeln. Neues Domizil: Steinbockstrasse 2 (eigenes Büro).

20. Januar 1972.

«Pick and Pay» Jack Ettinger, Sportgeschäft, in Davos. Inhaber dieser Firma ist Jack Ettinger, von und in Davos. Sportshop und Skicenter. Selbstbedienungs- und Geschäft für Ski, Winter- und Sommersportartikel, sowie Damen-, Herren- und Kinderkonfektion. Werkstätte zur Fabrikation von Skis, Rettungsschlitzen, sowie Ausführung von Reparaturen und Servicearbeiten aller Art. Untere Bahnhofstrasse, Platz.

20. Januar 1972. Partecipazioni.

Kerosol A.G., in Coira, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 7. 1971, N° 153, p. 1662). Questa ragione sociale viene radiata nel registro di commercio del cantone Grigioni avendo trasferito la sede a Chiasso (FUSC del 29. 9. 1971, N° 304, p. 3155).

20. Januar 1972. Alberg, coloniali, chincaglieria.

Rodolfo Salis, in Castasegna, Alberg Croce Bianca, commercio coloniali e chincaglieria (FUSC del 9. 5. 1958, N° 107, p. 1288). In data 1° maggio 1971, la ditta viene cancellata per decesso del titolare. Gli attivi e i passivi sono assunti dalla nuova ditta individuale «Luisa Salis», in Castasegna, qui sotto iscritta.

20. gennaio 1972. Coloniali, benzina.

Luisa Salis, in Castasegna. Titolare: Luisa Salis, da ed in Castasegna. In data 1° maggio 1971 la ditta individuale ha assunto gli attivi e i passivi della sopra ditta individuale cancellata «Rodolfo Salis», in Castasegna. Commercio di coloniali, gestione di un distributore di benzina. Via cantonale.

20. Januar 1972. Sattlerei, Tapeziererei usw.

H. Neukom & Sohn, in Chur, Sattlerei, Tapeziererei und Bodenbeläge, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1968, S. 63). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hch. Neukom-Bantli», in Chur, per 1. Januar 1972.

20. Januar 1972. Tapeziererei, Bodenbeläge.

Hch. Neukom-Bantli, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Neukom-Bantli, von Rafz, in Chur. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «H. Neukom & Sohn», in Chur, per 1. Januar 1972. Tapeziererei und Bodenbeläge. Felderweg 4.

20. Januar 1972. Beteiligungen.

Reca-Union GmbH, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1966, S. 3046). Die Gesellschafter Reinhold Würth, mit einer Stammeinlage von Fr. 162 000 und Carmen Würth, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 sind nicht mehr Gesellschafter; beide Stammeinlagen sind an die Firma «Marbet-Marketing GmbH», in Chur, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 180 000 ist nun eingeteilt in eine einzige Stammeinlage von Fr. 180 000. Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 7. Januar 1972 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Januar 1972.

E. Salathe Holzbau AG, in Berg, Betrieb einer Zimmererei und Schreinerei, Ausführung von Holzbauarbeiten sowie Erstellung ganzer Bauten (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2109). Emil Salathe ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Hans Salathe ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

19. Januar 1972. Treibstoffe, Oele usw.

Gebürder Kundert A.G., in Bischofszell, Import von und Handel mit flüssigen Treib- und Brennstoffen, Oelen und Fetten sowie verwandten Produkten, Import von und Handel mit bituminösen Baustoffen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 544). Werner Kundert, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Januar 1972.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Agentur Frauenfeld, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1967, S. 2618). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Paul Ebinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zuzikon, als Mitglied und zugleich Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Jürg Dreher, von Horgen, in Oberriden, wurde zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. An Walter Meier, von Altstätten SG, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura beschränkt auf die Agentur erteilt.

19. Januar 1972. Stickereimaschinen, sanitäre Erzeugnisse usw.

Arthur Schmid, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Bedarfartikeln für die Stickerei- und Stepperei-Industrie sowie Handel mit Stickerei-, Stepperei- und Hilfsmaschinen und deren Bestandteilen, ferner Fabrikation von und Handel mit Erflex-Produkten für sanitäre und heizungstechnische Befestigungen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1970, S. 837). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ursel Mauremann, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz (D), und Edwin Ehrensperger, von Zürich, in Salsbach.

19. Januar 1972. Wasserfahrzeuge.

Oskar Forster, in Diesenhofen, Autospengerei und Leichtmetallbau (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1948, S. 587). Die Firma wurde geändert in **Forsa-Spiboot Oskar Forster** und der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Betrieb einer Aluminium-Wasserfahrzeuge-Fabrik.

20. Januar 1972.

Tanklager AG Niederwil, in Niederwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bereitstellung und Betrieb von Tanklagern für flüssige Brenn- und Treibstoffe, Vermietung von Lagerraum, insbesondere Tanklagerraum, sowie Durchführung von Autotransporten (Sachen). Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Frank Tanner, von Rüfenach AG, in Frauenfeld, als Präsident; Carl Tanner, von Frauenfeld und Rüfenach AG, in Frauenfeld, als Vizepräsident, und Walter Tanner, von Rüfenach AG, in Frauenfeld, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alte Landstrasse.

20. Januar 1972. Zelte, Decken, Sport- und Berufskleider usw.

L. Stromeyer & Co., in Kreuzlingen, Fabrikation von Zelten, wasserdichten Decken, Mänteln, Sport- und Berufskleidern, Gartenschirmen, Säcken, Storen und entsprechenden Stückwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 544). Die Prokura von Eduard Knör ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Hangartner, von Altstätten SG, in Tägerwilen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

17 gennaio 1972. Immobili, partecipazioni.
Madat SA, in Bellinzona. Con atto autentico e statuti del 13 gennaio 1972 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo compra, vendita e gestione di immobili, la partecipazione ad altre società immobiliari, finanziarie, industriali e commerciali estere, l'assunzione di incarichi di amministrazione e mandati di vendita. Non è svolta alcuna attività sociale nel cantone Ticino. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Le comunicazioni e convocazioni avvengono con lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Giacomina Bruni, da Dongio, in Rivera, con firma individuale. Recapito: presso studio avv. Sergio Zorzi, Piazza Collegiata 7.

18 gennaio 1972. Immobili.

Valsole SA, in Bellinzona. Con atto pubblico e statuto del 13 gennaio 1972 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo di intraprendere la costruzione di appartamenti a carattere popolare, la loro gestione ed amministrazione e la loro vendita, nonché l'acquisto del mappale N° 4732 RFD Bellinzona di mq 4411 per il prezzo di fr. 396 990 dal signor Carlo Christen, in Bellinzona. Capitale sociale: fr. 800 000, suddiviso in 800 azioni di fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Giuseppe Castelli, da Melide, in Breganzona, con firma individuale. Recapito: Via B. Bertoni 13.

20 gennaio 1972.

Casa elettronica musicale di Mordasini Luigi, in Bellinzona. Titolare della ditta è Luigi Mordasini, da Crana, in Locarno. Commercio di strumenti musicali in genere, discoteche, radio. Piazzale Mesolcina.

Ufficio di Biasca

20 gennaio 1972. Pittura, verniciatura.
Mario Persic, in Biasca. Titolare della ditta è Mario Persic, da Jugoslavia, a Biasca. Impresa di pittura e verniciatura.

Ufficio di Locarno

4 gennaio 1972. Abbigliamento.
Fabi S.A., in Borgnone. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 27 dicembre 1971. Scopo: la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione, il commercio di articoli di abbigliamento di ogni genere. La società può partecipare ad aziende similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Aurelio Antognoli, da e in Giubiasco, con diritto di firma individuale. Recapito: Camedo.

13 gennaio 1972.

Tacco Rapido di Romolo Di Filippo (Absatz Express di Romolo Di Filippo), in Locarno. Titolare è Romolo Di Filippo, cittadino italiano, in Locarno. Genere di commercio: riparazione e vendita calzature. Via delle Monache 2, Casa Kuthan.

19 gennaio 1972.

Stuag, Impresa Svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A., succursale di Locarno (FUSC del 3. 5. 1971, N° 101, p. 1054), con sede principale a Berna. Nuovo recapito: presso Genfido S.A., via della Pace 9.

19 gennaio 1972.

Immobiliare Orselina S.A., in Orselina (FUSC dell'8. 7. 1971, N° 156, p. 1690), società anonima. Nuovo recapito: Casa Fregera.

19 gennaio 1972.

Corner Banca S.A., succursale di Locarno (FUSC del 24. 5. 1971, N° 118, p. 1254), con sede principale in Lugano. Armando Franzoni, da Locarno, in Taverna, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

19 gennaio 1972.

Corner Banca S.A., succursale di Ascona (FUSC del 24. 5. 1971, N° 118, p. 1254), con sede principale in Lugano. Armando Franzoni, da Locarno, in Taverna, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

19 gennaio 1972. Polleria.

Zaro Aldo, in Locarno, polleria (FUSC del 25. 11. 1944, N° 278, p. 2610). Su istanza del titolare questa ragione sociale viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo, al 1° dicembre 1971, sono assunti dalla nuova ditta «Boato & Franconi successori di Aldo Zaro», in Locarno, iscritta in seguit.

19 gennaio 1972. Pesci, polleria, selvaggina.

Boato & Franconi successori di Aldo Zaro, in Locarno. Alessandro Boato, da Brissago, in Locarno, e Annalisa Franconi nata Boato, da e in Brissago, autorizzata dal marito Elso Franconi, hanno costituito, in data 1° dicembre 1971, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. La società rileva attivo e passivo, al 1° dicembre 1971, della cessata ditta «Zaro Aldo», in Locarno, ora cancellata. Commercio di pesci, polleria e selvaggina. Recapito: via Cittadella 15.

19 gennaio 1972. Prodotti dolciari.

Menegazzo Mario, in Locarno (FUSC del 28. 1. 1970, N° 22, p. 213), prodotti dolciari. Su istanza del titolare questa ditta viene cancellata, non raggiungendo la cifra d'affari per l'obbligatorietà.

20 gennaio 1972. Immobili, partecipazioni.

Gestioni Lant S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 17 gennaio 1972. Scopo: l'acquisto di beni immobili, tanto in Svizzera quanto all'estero, nonché la loro vendita, costruzione, amministrazione e gestione; l'assunzione di partecipazioni in aziende e società, nonché l'acquisto e la vendita di azioni tanto svizzere che straniere. La società intende acquistare sulla particella N° 1644 RFD di Locarno diverse quote di PPP per complessivi 279/1000, al prezzo di fr. 1.150.000. Capitale: fr. 400.000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC; le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr. Fausto Bianchetti, da e in Locarno, con diritto di firma individuale. Recapito: presso Studio fiduciario Dr. Fausto Bianchetti, via Ciseri 6.

Ufficio di Lugano

18 gennaio 1972. Partecipazione, ecc.
Binasa Holding S.A., in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 gennaio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero, nonché l'esecuzione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Verena Gottardi, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidocom S.A.

18 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Kalinka S.A., in Lugano o. Amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 4.6.1969, N° 127, p. 1275). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 gennaio 1972 la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'amministrazione di beni immobili all'estero, e può a tal fine acquistare e vendere beni immobili; nonché la partecipazione a imprese estere del ramo commerciale, industriale, immobiliare e finanziario. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

18 gennaio 1972.
SPICA Società per Imprese e Conduzioni agricole S.A., in Lugano (FUSC del 6.7.1966, N° 155, p. 2176). Le firme di Giovanni Bravi e Luigi Paparelli, già direttori, sono estinte.

18 gennaio 1972. Azienda di pulizia, ecc.
Politon Heinrich e Co., a Viganella. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° febbraio 1972 una società in nome collettivo tra Helga Heinrich, di nazionalità germanica, dimorante in Viganella, agente con il consenso del marito Gregorio Heinrich, e Bernard Wenger, da Uebeschi BE, in Lugano. La società è vincolata dalla firma individuale del socio Helga Heinrich. L'esercizio di un'azienda di pulizia generale per uffici ed immobili. Via Crocetta 17.

18 gennaio 1972.
Immobiliare Piodella S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17.11.1966, N° 270, p. 3646). Nuovo recapito: Piazza Dante 8, presso lo studio Lic. jur. Franco Molo, amministratore unico.

18 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Financière de la Rivière S.A., in Lugano o. l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6.10.1970, N° 233, p. 2256). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 gennaio 1972 la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di mobili ed immobili, ivi compresa la costruzione di stabili e l'assunzione di mutui ipotecari, la gestione, anche fiduciaria di titoli azionari, compreso l'acquisto e la vendita degli stessi, la facoltà di concedere fidejussioni e garanzie, la partecipazione ad imprese similari tanto in Svizzera che all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

18 gennaio 1972. Partecipazione, ecc.
Dagaba S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 13.8.1969, N° 187, p. 1868). Pier Giovanni Keller, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma individuale è: Dr. Giangiorgio Spiess, da Laufen-Whiesen, in Lugano. Nuovo recapito: via Pioda 14, presso Fidiman S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

18 gennaio 1972. Operazioni finanziarie, ecc.
Lake Stockbrokers S.A., in Lugano o. operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 6.6.1969, N° 129, p. 1296). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Coira (FUSC dell'11.1.1972, N° 8, p. 77).

18 gennaio 1972. Partecipazione, ecc.
Maydist Holding S.A., in Lugano o. la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2.12.1969, N° 282, p. 2773). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 31.12.1971, N° 306, p. 3159).

18 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Interest S.A., in Lugano o. la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6.6.1968, N° 130, p. 1207). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 4.1.1972, N° 2, p. 11).

18 gennaio 1972. Autotrasporti, ecc.
Luigi Galli, in Rivera, autotrasporti di cose, ecc. (FUSC del 13.3.1950, N° 60, p. 676). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta «Gianni Galli», a Rivera.

18 gennaio 1972. Autotrasporti, ecc.
Galli Gianni, a Rivera. Titolare: Gianni Galli, da Isona, in Rivera. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta «Luigi Galli», a Rivera. Autotrasporti e depositi di cose.

19 gennaio 1972. Mobili, ecc.
Atelier Rustico S.A., in Novaggio o. la fabbricazione di mobili, ecc. (FUSC del 12.5.1967, N° 109, p. 1620). Elmo Gandolfi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Arnoldo Hug, da Quarten SG, in Novaggio.

19 gennaio 1972.
Elzio Spinzi & Co., in Lugano o. molino, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 13.1.1959, N° 8, p. 110). La società è sciolta dal 31 dicembre 1971. Il socio Elzio Eugenio Spinzi esce dalla società, questa è cancellata. Il socio Cristiano Feiz, da Domat-Ems, in Canobbio, continua l'attività come ditta individuale, ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta Cristiano Feiz, successore Elzio Spinzi & Co., in Lugano. Molino, farine e granaglie. Via Ronchetto 8.

19 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Rosire S.A., in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 gennaio 1972. Scopo: l'acquisto e la vendita di immobili, la loro gestione e amministrazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucci, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso Studio legale Perucci-Colombo-Baggi.

19 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Cantuso S.A., in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 gennaio 1972. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita

di immobili sia in Svizzera, sia all'estero, nonché la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie, sia in Svizzera, sia all'estero. In particolare la società si propone l'acquisto della superficie di mq. 783 della particella N° 760 b, e in territorio del comune di Lugano, al prezzo di fr. 986.650. Capitale: fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Enrico Pagani, da Massagno, in Lugano. Recapito: Via Bossi 4, presso Dr. Enrico Pagani.

19 gennaio 1972. Consulenza, immobili, ecc.
Fid-Escort S.A., in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 gennaio 1972. Scopo: la consulenza di investimenti, l'amministrazione di patrimoni e l'esecuzione di funzioni fiduciarie, comprese tutte le attività collegate nei settori degli immobili, titoli, industrie, commercio, finanziari e dei servizi; la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere, l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso studio legale Molinari.

19 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Sparto S.A., in Lugano o. vendita e gestione di immobili, ecc. (FUSC del 30.12.1971, N° 305, p. 3144). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 gennaio 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 300.000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 300.000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

19 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Studio Fiduciario Immobiliare S.A., in Lugano o. compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20.10.1971, N° 245, p. 2550). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 gennaio 1972 la società ha deciso di modificare lo scopo in: compra, vendita e gestione di immobili, la partecipazione ad altre società immobiliari, finanziarie, industriali e commerciali, l'assunzione di incarichi di amministrazione e mandati di vendita nonché qualsiasi operazione fiduciaria, commerciale e finanziaria; la creazione e lo sviluppo di campagne pubblicitarie in Svizzera e all'estero. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

19 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Vesuvio S.A., in Lugano o. la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 22 novembre 1971, N° 273, p. 2824). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Roveredo GR (FUSC del 3.1.1972, N° 1, p. 4).

19 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Château Bruxelles S.A., in Lugano o. la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 31.1.1967, N° 25, p. 388). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 17.12.1971, N° 295, p. 3035).

19 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Belsol S.A., in Vico-Morcoite, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 22.6.1964, N° 141, p. 1277). Roger Adolphe Gobat, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Ruth Gobat nata Richter, da Crémènes BE, in Binningen BL, presidente; Dr. Elie Borowski, di nazionalità canadese, in Basilea, membro; Dr. André Olstein, da ed in Basilea, membro, tutti con firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

17 gennaio 1972. Partecipazioni.
Asher S.A. Holding, in Chiasso o. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 gennaio 1972. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. La società può operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di lic. jur. Elio Ficalini, da Borgnone, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Fiduciaria Incamm S.A., Corso San Gottardo 14.

Abbanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 0.147590.8, lautend auf Genossenschaft der Zimmer-, Schreiner- und Glasermeister, Oberengadin.

Die allfälligen Inhaber dieses Sparheftes werden aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (200)

7002 Chur, den 28. Januar 1972

Der Präsident des
Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der unbekannte Inhaber der

Kassascheine der Ersparniskasse Biel, A 10 Nr. 3448, vom 8. Februar 1968 zu Fr. 1000.- und A 10 Nr. 3766, vom 8. April 1968 zu Fr. 1000.-,

ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 22, 23 und 25, vom 28. und 29. Januar 1971 und 1. Februar 1971 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 7/1971 aufgeföhrt worden, die genannten Kassascheine innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden.

Da die Vorlegung dieser Kassascheine bis heute nicht erfolgt ist, werden sie hiermit als kraftlos erklärt. (197)

2500 Biel, den 28. Januar 1972

Der Gerichtspräsident I:
Jordan

Es werden kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 102.341 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 6 180.40 per 31. Dezember 1970
Fr. 1000.- 5¼% Obligation Kanton Luzern 1970 Nr. 588, mit Jahrescoupons per 1. April 1971 & ff. (194)

6000 Luzern, den 26. Januar 1972

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 5000.- Schuldbrief, ang. 18. April 1935
Fr. 2000.- Schuldbrief, ang. 2. Mai 1935
Fr. 1000.- Schuldbrief, ang. 15. Mai 1935
Fr. 1000.- Schuldbrief, ang. 16. Mai 1935

alle lastend auf Grundstück Nr. 2503, Sternegg 9, Luzern. (195)

6000 Luzern, den 26. Januar 1972

Amtsgerichtspräsident I
Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Der Gerichtspräsident von Saanen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist heute als kraftlos erklärt:

Pfandobligation von Fr. 3300.-, 5%, eingetragen 13. Januar 1887, Grundbuchbelegband Nr. 60/470, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft, Saanen Grundbuchblatt Nr. 582, der Erbengemeinschaft der Frau Ida Germann geb. Zwahlen, gewesene Hausfrau, Schönbühl. (196)

3792 Saanen, den 28. Januar 1972

Der Gerichtspräsident von
Saanen:
W. Moor

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Wangen a. A. vom 26. Januar 1972 wurde der

Namenschuldbrief zu Gunsten von Gottlieb Roth-Hartmann sel. vom 23. Februar 1932, Belege Serie I Nr. 4940, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft Herzogenbuchsee-Grundbuchblatt Nr. 1287 des Gottlieb Roth, im Wert von Fr. 10 000.-,

kraftlos erklärt. (193)

4705 Wangen a.A., 26. Januar 1972

Der Gerichtspräsident:
Paul Jufer

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Januar 1972 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

498 Inhaberaktien der Commerz und Finanz AG, Zürich, zu je Fr. 100.- nom. (urspr. Fr. 1000.-), Nrn. 1-345 und 348-500, mit den Dividenden-Coupons Nr. 1-20 und Talons. (191)

8000 Zürich, den 25. Januar 1972

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Januar 1972 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30.000.-, datiert 1. September 1942, lautend auf Leonard Kundert, Blümlisalpstrasse 22, Zürich 6, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Blümlisalpstrasse 22, Zürich 6, Kat. Nr. 2434, Plan 21, GBA Fluntern-Zürich. (192)

8000 Zürich, den 25. Januar 1972

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Par ordonnance du 28 janvier 1972 le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation du titre suivant:

obligation hypothécaire au porteur, instrumentée le 18 décembre 1959, au capital de fr. 10 000.-, grevant les articles 2148 et 2149, fol. 11, rue de la Neuveville, à Fribourg. (198)

1700 Fribourg, le 28 janvier 1972

p.o. le greffier:
P. Plancherel

Par ordonnance du 28 janvier 1972 le président II du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation des titres suivants:

quatre obligations de caisse au porteur, de la Banque Procrédit SA, à Fribourg, portant les N°s 6643, 6644, 6645 et 6646, d'une valeur nominale de fr. 1000.- chacune, au taux de 5½%, souscrites le 19 mai 1967 et délivrées le même jour, avec coupons y-attachés. (199)

1700 Fribourg, le 28 janvier 1972

p.o. le greffier:
P. Plancherel

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Schappe-Tex AG, in Basel

Mitteilung an die Gläubiger infolge Fusion gemäss Art. 748 Ziffer 1 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Handelsregistereintrag vom 27. Dezember 1971 sind die Aktien und Passiven der «Schappe-Tex AG», Aktiengesellschaft in Basel, durch Fusion auf die «Burlington-Schappe AG», Aktiengesellschaft in Basel, übergegangen.

An die Gläubiger der Schappe-Tex AG wird hiermit der öffentliche Aufruf gemäss Art. 748, Ziffer 1 OR erlassen. Gläubiger, welche nicht bis zum 30. April 1972 bei der «Burlington-Schappe AG», St.-Jakobs-Strasse 54, 4002 Basel, Einspruch erheben, gelten als mit dem Schuldnerwechsel einverstanden. Die Schulden der Schappe-Tex AG werden durch die Burlington-Schappe AG auch ohne Forderungsanmeldung bei Fälligkeit beglichen. (A69)

4002 Basel, den 27. Januar 1972

Burlington-Schappe AG:
Die Verwaltung

Ordonnance sur la viticulture et le placement des produits viticoles (Statut du vin)

Le Conseil fédéral a approuvé la révision de l'ordonnance du 18 décembre 1953 sur la viticulture et le placement des produits viticoles (Statut du vin).

C'est ainsi que les chapitres qui ont trait au cadastre viticole, aux variétés autorisées, à la plantation et à la reconstitution du vignoble, à l'importation de moûts et de vins ainsi qu'à la prise en charge de vins indigènes ont été revus. Il a été procédé à la refonte complète des dispositions relatives à l'importation, lesquelles sont complétées par de nouvelles instructions du Département fédéral de l'économie publique concernant l'application du contingentement des importations de vins qui sont publiées ci-après. De plus, l'importation de vins blancs en bouteilles, relevant du numéro 2205.30 du tarif douanier, est subordonnée à une autorisation (Art. 17). L'importation de vins blancs de qualité en bouteilles ne sera pas limitée quantitativement; en revanche, il ne sera pas délivré, sauf cas exceptionnel, d'autorisation d'importer des vins blancs de consommation courante (Art. 16, 2^e alinéa). Les critères retenus pour l'attribution des contingents individuels et pour leur adaptation figurent également dans le statut du vin.

Ordonnance

sur la viticulture et le placement des produits viticoles (Statut du vin)

(Du 23 décembre 1971)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 23, 25, 31, 42, 44 et 117 de la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur l'amélioration de l'agriculture et le maintien de la population paysanne (loi sur l'agriculture); vu les articles 4 et 9 de l'arrêté fédéral du 10 octobre 1969 instituant des mesures temporaires en faveur de la viticulture, arrête:

I. Viticulture

A. Généralités

Article premier. Orientation de la production. La production viticole doit être adaptée autant que possible aux besoins du marché indigène ainsi qu'à son pouvoir d'absorption, compte tenu des conditions créées par la nature.

Les stations fédérales de recherches agronomiques contribuent, par des études, essais et recherches exécutés dans des domaines de la viticulture et de la mise en valeur des produits de la vigne, à rationaliser la production et à améliorer la qualité des produits.

Les groupements de viticulteurs, en collaboration avec les conseillers spécialisés que désignent les cantons, renseignent les producteurs sur les possibilités d'améliorer la qualité et d'adapter la production aux besoins du marché et à son pouvoir d'absorption. Les directives nécessaires leur sont données par les stations fédérales ou par les cantons.

Art. 2. Déclaration obligatoire de la vendange. Les producteurs doivent, chaque année, déclarer le volume de la récolte en moûts ou en raisins, selon les instructions données par l'autorité cantonale compétente.

Les cantons sont tenus de renseigner le Département fédéral de l'économie publique (ci-après: le département) chaque année, jusqu'au 1^{er} septembre, sur les perspectives de récolte et de lui indiquer, au plus tard à la fin de novembre, la surface des vignes, le volume et la qualité de la vendange. Ces indications seront données séparément pour les cépages rouges et les cépages blancs. D'autres précisions peuvent encore être demandées.

Art. 3. Contrôle de la maturation de la vendange et de sa qualité. Pour faciliter le paiement de la récolte compte tenu de sa qualité, la Confédération participe aux dépenses faites par les cantons en faveur du contrôle de la maturité du raisin et du contrôle de la qualité de la vendange. Selon la capacité financière des cantons, le taux de la participation sera de 70 à 80 pour cent des dépenses.

La subvention fédérale n'est accordée que si le contrôle de la vendange s'étend à tous les produits que mettent sur le marché les viticulteurs possédant plus de 10 ares de vignes (un cep par m² environ) ou 400 ceps (lorsqu'un cep occupe plus de 2,5 m²). Les cantons organisent et surveillent le contrôle conformément à un règlement approuvé par le département.

Art. 4. Formation professionnelle et recherches; protection des plantes. Les dispositions de l'ordonnance sur la formation professionnelle et les recherches agricoles ainsi que de l'ordonnance sur la protection des plantes sont réservées.

B. Cadastre viticole

Art. 5. Zone viticole. La zone viticole est délimitée par le cadastre viticole. Elle s'étend en règle générale aux terrains déclivés; les facteurs naturels de production tels que climat local, nature du sol, exposition, altitude et situation géographique doivent dans tous les cas assurer une bonne maturité du raisin quand l'année est normale. Elle comprend les parcelles qui étaient déjà classées en zone A ou B le 1^{er} janvier 1957, date de l'entrée en vigueur du cadastre viticole, et celles qui ont été rangées en zone viticole depuis lors; elle comprendra également les parcelles qui lui seront attribuées ultérieurement.

Les plans du cadastre viticole établis à l'échelle de 1:5000 ou de 1:10 000, ou les documents correspondants, sont déposés auprès des cantons et des secrétariats communaux.

Art. 6. Cadastre viticole; compléments et amendements. Le propriétaire d'un bien-fonds peut demander l'admission d'une parcelle en zone viticole. La requête motivée doit être adressée l'année qui précède la plantation à l'autorité cantonale compétente, qui la transmet avec sa proposition à la Division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique (ci-après: la division). Le canton peut, de son propre chef, présenter de telles demandes pour un groupe de parcelles, notamment en cas de remaniement ou de réunion parcellaire.

La division classe les parcelles en zone viticole après avoir entendu le canton. Seules seront admises les parcelles à vocation viticole incontestable, c'est-à-dire celles qui satisfont aux conditions fixées à l'article 5, 1^{er} alinéa; les particularités de la région seront prises en considération.

Dans les trente jours à compter de la notification de la décision prise selon le 2^e alinéa, le requérant peut former opposition auprès de l'autorité cantonale compétente. Cette autorité transmet les oppositions avec son avis à la division.

La division statue après avoir entendu une commission d'experts choisis en dehors de l'administration et nommés par le département.

C. Variétés autorisées

Art. 7. Cépages. Le choix des cépages est subordonné à une autorisation de la division pour:

- Les parcelles admises en zone viticole conformément à l'article 6;
- Les parcelles ne dépassant pas 400 mètres carrés qui sont plantées en vigne par des propriétaires fonciers ou des fermiers ne possédant pas de vigne et la cultivant pour leur propre consommation.

La division statue après avoir entendu le canton. L'autorisation n'est accordée que pour des cépages recommandés, résistants au phylloxéra, réputés exempts de virose et figurant dans l'assortiment cantonal.

Les cantons peuvent, en accord avec les stations fédérales de recherches agronomiques, prescrire pour les régions ou parcelles classées en zone viticole les cépages appropriés de l'assortiment cantonal.

Art. 8. Liste des cépages. Le Conseil fédéral, avec l'accord des cantons et après avoir entendu les groupements professionnels intéressés, établit une liste qui comprend:

- Les cépages (variétés) dont la plantation est recommandée;
- Les cépages (variétés) dont la plantation est autorisée provisoirement;
- Les porte-greffes autorisés.

Sur la base de cette liste, les cantons établissent, de concert avec la station fédérale compétente et après avoir entendu les groupements professionnels intéressés, un assortiment cantonal tenant compte des besoins locaux et pouvant être limité aux seules variétés ou sélections qui sont adaptées aux conditions particulières du canton.

Art. 9. Plantation et reconstitution en variétés non recommandées. Les cépages et porte-greffes ne figurant pas dans l'assortiment cantonal (art. 8) ne peuvent être utilisés que pour les plantations faites à titre d'essai sous le contrôle des stations fédérales de recherches agronomiques.

Au cours d'une même année, la production et la multiplication de variétés autorisées provisoirement au sens de l'article 8, 1^{er} alinéa, lettre b, ne doit pas dépasser pour chaque canton, dans l'ensemble de la production et de la multiplication de plants de vignes, la proportion qui fixe le département après avoir entendu le canton.

Les cantons doivent faire arracher les vignes plantées ou reconstituées contrairement aux dispositions du 1^{er} alinéa. Ils prennent les mesures qui assurent l'application des dispositions du 2^e alinéa.

D. Nouvelles plantations et reconstitution du vignoble

Art. 10. Définition; contribution aux frais de plantation et de reconstitution. Par plantation, on entend la création de nouvelles vignes dans des parcelles admises en zone viticole conformément à l'article 6.

Il y a reconstitution lorsqu'une vigne en voie de déperissement a été arrachée et qu'elle est replantée dans un délai de dix ans au plus. Sur demande motivée, la division peut prolonger ce laps de temps. La plantation d'une vigne en lieu et place d'un vignoble appelé à disparaître par suite de remaniement ou de réunion parcellaire est également réputée reconstitution.

La plantation ou la reconstitution doit se faire de manière rationnelle, selon les directives des cantons. Si, notamment, elle entrave un remaniement ou une réunion parcellaire, voire l'exécution d'un plan d'alignement, la contribution fédérale peut être refusée.

La division alloue des contributions qui, compte tenu des frais réduits de plantation et de reconstitution sont, en règle générale, inférieures aux maximums prévus à l'article 2, 3^e et 4^e alinéas, de l'arrêté fédéral du 10 octobre 1969, pour les plantations et les reconstitutions à grands écartements, ainsi que pour celles d'hybrides producteurs directs.

Art. 11. Remboursement de la contribution aux frais de transformation. Le propriétaire d'un terrain, qui a bénéficié de subsides de transformation pour l'arrachage de vignes, peut reconstituer la vigne sur la même parcelle dans les vingt ans qui suivent le versement, s'il a remboursé préalablement le subside fédéral.

La mention relative à l'obligation de rembourser, qui figure au registre foncier, n'est radiée qu'une fois l'obligation de rembourser éteinte ou le remboursement de la contribution opéré.

E. Production et importation de plants et bois de vignes

Art. 12. Production. La production commerciale, la multiplication et la mise dans le commerce de plants de vignes, de greffons, de boutures et de bois à greffer sont subordonnées à un permis de l'autorité cantonale compétente. Le permis sera délivré à la condition:

- Que, pour chaque cépage recommandé ou autorisé provisoirement et pour chaque porte-greffe autorisé, seules soient multipliées les sélections jugées bien adaptées aux conditions particulières de plantation;
- Que la multiplication de cépages autorisés provisoirement soit limitée.

Pour surveiller l'observation de ces conditions, les cantons peuvent, notamment, placer sous leur contrôle, en ce qui concerne l'authenticité et l'état sanitaire:

1. Les vignes sur lesquelles il est prélevé des greffons en vue de leur multiplication;
2. Les pépinières;
3. Les champs de pieds mères.

Le permis doit être accordé, sur demande, à celui qui possède les connaissances nécessaires pour sélectionner, multiplier et cultiver les cépages et porte-greffes autorisés (art. 8), et qui est en mesure d'en garantir l'authenticité et l'état sanitaire. Dans toute entreprise, une personne responsable au moins doit posséder le permis.

Les producteurs professionnels exerçant leur activité lors de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance sont réputés être en possession du permis.

Art. 13. Importation de plants. L'importation de plants de vignes, de boutures, de greffons et de porte-greffes des numéros du tarif 0602.10, 0602.22, 0602.50/52 et 0602.66 est subordonnée à un permis délivré par la division, sur proposition du canton, compte tenu des besoins résultant de la reconstitution du vignoble. L'octroi du permis peut être subordonnée à l'observation de certaines conditions.

II. Mesures d'ordre économique

A. Prix

Art. 14. Prix indicatifs. Le Conseil fédéral ou, suivant ses instructions, le département peut fixer des prix indicatifs par région pour les produits du vignoble, conformément aux articles 29 et 31 de la loi sur l'agriculture. Il est loisible aux milieux intéressés de présenter des propositions.

Les prix indicatifs constituent en principe des recommandations quant aux prix équitables à payer au producteur pour des produits de bonne qualité. Ils doivent être fixés de manière que leur vente procure au producteur des rendements bruts couvrant les frais d'une entreprise rationnellement gérée, qui correspondent en règle générale à la moyenne de dix années, compte tenu de l'évolution des frais de production. Il y a lieu également de prendre en considération le volume de la récolte.

La Commission de spécialistes (art. 40) doit être consultée avant la fixation des prix indicatifs.

Art. 15. Accords sur les prix. Pour faciliter le placement des produits viticoles, le Conseil fédéral ou, suivant ses instructions, le département peut encourager les groupements intéressés à conclure des accords fixant les prix valables pour les producteurs, les intermédiaires et les détaillants, compte tenu des intérêts légitimes des consommateurs.

B. Importation de moûts et de vins

Art. 16. Limitation des importations. Tant qu'elles compromettent le placement des produits viticoles indigènes à des prix équitables, au sens de l'article 29 de la loi sur l'agriculture, les importations de produits du même genre sont limitées quantitativement. Les moûts et les vins, rouges et blancs, sont considérés comme des produits de même genre au sens de l'article 23 de la loi sur l'agriculture. Il en est de même des jus de raisins rouges et blancs.

Le Conseil fédéral ou, suivant ses instructions, le département limite l'importation de:

— jus de raisins rouges	des numéros du tarif	2007.08/12, 2202.10 et 30
— moûts de raisins rouges	du numéro du tarif	2204.01
— Moûts de raisins blancs destinés à des fins industrielles	du numéro du tarif	2205.10
— vins naturels rouges	des numéros du tarif	2205.20 et 2205.30
— vins naturels blancs destinés à des fins industrielles	des numéros du tarif	2205.12 et 2205.22

Est également limitée l'importation des vins blancs de qualité, reconnus comme spécialités, des numéros du tarif 2205.12, 2205.22 et 2205.30, dont le département établit la liste après consultation des groupements professionnels directement intéressés.

L'importation de:

— raisins frais pour le pressurage	du numéro du tarif	0804.12
— jus de raisins blancs	des numéros du tarif	2007.10/12, 2202.10 et 30
— jus de raisins concentrés sans ou avec addition d'alcool	des numéros du tarif	2007.20 et 2209.50
— moûts de raisins blancs non destinés à des fins industrielles	du numéro du tarif	2204.01
— vins naturels blancs de consommation courante	des numéros du tarif	2205.12, 2205.22 et 2205.30

n'est pas autorisée; le département peut toutefois déroger à cette interdiction, si l'état du marché l'exige.

Le 2^e alinéa ne s'applique pas aux vins naturels rouges du numéro 2205.30 du tarif douanier, importés dans des bouteilles à vin usuelles de verre et livrés au consommateur en l'état. Ces bouteilles d'une contenance n'excédant pas un litre doivent être solidement bouchées et munies d'une étiquette portant la désignation du vin.

Les mesures relatives aux importations doivent tenir compte de la politique commerciale générale et des engagements internationaux contractés par la Suisse.

Les principes posés par la loi sur l'agriculture devront être pris en considération lors de la conclusion de nouveaux accords internationaux relatifs à l'importation de produits viticoles.

Art. 17. Régime du permis. Si elle est autorisée, l'importation de produits viticoles des numéros du tarif mentionnés ci-après, est subordonnée à l'octroi d'un permis délivré par le Service des importations et des exportations de la Division du commerce:

Numéro du tarif	Désignation de la marchandise
0804.12	Raisins, frais, pour le pressurage
ex 2007.	Jus de raisins, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre:
	— non concentrés:
	— en fûts:
08	— — jus de raisins rouges pour la préparation de jus de raisins sans alcool
10	— — moûts de raisin pour la préparation de «sauvignons»
10	— — jus de raisins, rouges ou blancs, destinés à d'autres buts
ex 12	— — en bouteilles
ex 20	— concentrés
ex 2202.	Jus de raisins dilués avec de l'eau ou gazéifiés:
ex 10	— en bouteilles
ex 30	— autres
2204.01	Moûts de raisins partiellement fermentés, même mutés autrement qu'à l'alcool
2205.10/22	Vins naturels, rouges et blancs, en fûts
ex 2205.30	Vins naturels rouges dans d'autres récipients ou pour un autre usage que celui qui est mentionné à l'article 16, 3 ^e alinéa.
ex 2209.50	Vins naturels blancs, en bouteilles
ex 2209.50	Jus de raisins, concentrés, avec addition d'alcool.

La validité des permis est, en règle générale, de trois mois. Elle peut être prolongée à deux reprises au maximum, chaque fois de deux mois.

Le transfert des permis ainsi que leur utilisation en faveur de tiers sont interdits; le Service des importations et des exportations de la Division du commerce peut, dans des cas d'espèce, déroger exceptionnellement à cette interdiction sur demande motivée présentée avant le dédouanement et si les circonstances le justifient. En outre, les permis sont délivrés sous la réserve qu'ils peuvent être déclarés caducs si les conditions dont dépend leur délivrance ne sont plus remplies ou si des prescriptions contrairement établies ultérieurement.

Le département peut, après entente avec la Direction générale des douanes, consentir des exceptions pour l'importation sans permis.

Art. 18. Conditions et charges. Les permis d'importation sont délivrés aux personnes et aux maisons domiciliées sur le territoire douanier suisse, qui bénéficient du permis les autorisant à pratiquer le commerce des vins, qui importent du vin à titre professionnel et qui exercent régulièrement une activité dans la branche viticole. Les importateurs doivent disposer d'une organisation commerciale répondant aux besoins de leur entreprise, avoir une clientèle stable, disposer de caves en propre ou louées, et occuper des employés. Ils doivent en outre garantir qu'ils acquitteront les conditions et des charges attachées à l'octroi des permis.

Des permis d'importation peuvent être délivrés dans une mesure convenable à des personnes ou à des maisons n'ayant pas importé antérieurement de vins, mais remplissant néanmoins les autres conditions prévues au 1^{er} alinéa et justifiant d'une activité régulière dans le commerce des vins étrangers.

Le département peut autoriser des exceptions pour l'importation de vins par des particuliers, des restaurateurs et des hôteliers. L'article 23, 4^e alinéa, de la loi sur l'agriculture est réservé.

Art. 19. Attribution des contingents individuels. Les contingents individuels sont attribués aux importateurs selon leurs importations antérieures effectuées en vertu de permis délivrés dans les limites des contingents nationaux. Il ne sera pas tenu compte, au titre d'importations antérieures, de celles qui découlent de contingents additionnels et extraordinaires attribués selon les articles 22 et 23.

Art. 20. Révision périodique des contingents individuels; réserve. Les contingents individuels sont calculés à nouveau tous les trois ans.

Une réserve de contingents est constituée par:

- Tout ou partie des augmentations des contingents nationaux;
 - Une imputation de 15 pour cent au plus sur les contingents nationaux de plus de 5000 hectolitres;
 - Les contingents des personnes ou maisons qui ont cessé leur activité professionnelle ou ne remplissent plus les conditions prévues à l'article 18, 1^{er} alinéa.
- La réserve de contingents servira:
- A adapter aux circonstances des contingents individuels insuffisants;
 - A accorder des contingents individuels aux nouveaux ayants droit;
 - A tenir compte exceptionnellement et à titre passager des cas particuliers.

Art. 21. Critères applicables à l'adaptation des contingents individuels. Les principes suivants régissent l'adaptation des contingents individuels, selon l'article 20, 3^e alinéa, lettre a:

- Lorsque les contingents individuels sont insuffisants il en sera tenu compte à la charge de la réserve;
- Une insuffisance est établie par la comparaison des contingents individuels et des quantités reconnues de vins naturels en vrac d'une provenance étrangère déterminée, qui sont destinées à la clientèle habituelle.

Sont réputées quantités reconnues celles qui ont été importées au cours d'une période antérieure déterminée et que le détenteur d'un contingent a achetées pour son propre compte sur le contingent d'un autre importateur ou qu'il a vendues à la charge du contingent de son client. Seuls sont réputés transactions opérées avec la clientèle habituelle les achats ou ventes économiquement justifiées, qui ne tendent pas à obtenir abusivement un contingent plus élevé.

Afin de tenir compte de cas particuliers ou de rigueur, le département peut fixer d'autres critères d'appréciation pour l'adaptation des contingents individuels.

Art. 22. Répartition des contingents additionnels. Les contingents additionnels ouverts par le département sont répartis entre les ayants droit, sur demande, au prorata des contingents individuels et compte tenu de l'activité du requérant.

Art. 23. Contingents extraordinaires. Les contingents extraordinaires à accorder en cas de prise en charge de vins du pays selon les articles 28 ou 29, et lors de récoltes déficitaires, sont fixés par le département. Ils sont attribués aux ayants droit au prorata des quantités prises en charge ou compte tenu des déficits dûment établis. Dans le cas de la prise en charge, la réserve constituée en vertu de l'article 20, 2^e alinéa, peut être augmentée dans la mesure nécessaire.

Art. 24. Attribution de contingents individuels en cas de reprise de commerce. Celui qui reprend une entreprise peut, sur demande dûment motivée, obtenir sur le compte de la réserve de nouveaux contingents proportionnés à ceux dont bénéficiait son prédécesseur. Il doit toutefois poursuivre dans les mêmes conditions l'activité de ce prédécesseur et donner la garantie qu'il s'acquittera des conditions et des charges attachées à l'octroi des permis.

Art. 25. Perte et retrait de contingents. Les contingents sont inaccessibles; ils ne constituent pas un actif lors de la remise de commerce.

Les contingents de personnes ou de maisons qui, pour une raison quelconque, cessent leur activité professionnelle dans la branche viticole, échoient à la réserve. Sont assimilés à la cessation de cette activité toute remise du commerce à un tiers ou tout transfert de parts du patrimoine de personnes morales ou de sociétés de personnes dépourvues de la personnalité juridique.

Le détenteur de contingents qui ne remplit plus les conditions et charges fixées à l'article 18, 1^{er} alinéa, perd ses contingents dès que le Service des importations et des exportations de la Division du commerce lui a notifié cet état de faits. Ce service peut prévoir dans sa décision qu'un recours éventuel n'aura pas d'effet suspensif.

Art. 26. Instructions. Se fondant sur les règles énoncées aux articles 18 à 25, le département établit à l'intention du Service des importations et des exportations de la Division du commerce des instructions concernant:

- les conditions et les charges attachées à l'octroi des permis d'importation et les exceptions y relatives;
- les modalités de l'attribution des contingents individuels;
- la révision périodique des contingents individuels et l'importance de la réserve;
- les critères applicables à l'adaptation de ces contingents;
- la fixation des contingents additionnels et extraordinaires et leur attribution;
- l'attribution de contingents individuels en cas de reprise de commerce;
- la perte et le retrait des contingents individuels.

Ces instructions sont établies après consultation des milieux intéressés et publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce.

C. Blocage de vins indigènes

Art. 27. S'il estime que les conditions de l'article 25 de la loi sur l'agriculture sont remplies, le Conseil fédéral ou, suivant ses instructions, le département peut, après avoir entendu la Commission consultative et la Commission de spécialistes, prendre des mesures de blocage ou faciliter leur application. Le blocage tend à retirer momentanément du marché une certaine quantité de vins indigènes qui reste immobilisée jusqu'à ce que les conditions du marché permettent un déblocage partiel ou complet.

Si la Confédération s'engage à supporter, lors du déblocage, tout ou partie des pertes dues à une baisse des cours, sa contribution sera déterminée selon les prix calculés d'après les règles énoncées à l'article 14, 2^e alinéa, et compte tenu de l'état du marché.

Pour faciliter l'octroi de crédits bancaires sur les vins bloqués, le département peut conclure des conventions avec les cantons et la Banque nationale.

D. Prise en charge de vins indigènes

Art. 28. Prise en charge imposée. Si l'état du marché l'exige, le Conseil fédéral ou, suivant ses instructions, le département peut ordonner la prise en charge lorsque le volume disponible des vins du pays (stocks du commerce concessionnaire le 30 juin et récolte de l'année), compte tenu d'une réserve appropriée, est supérieur aux besoins de la consommation. Dans ce cas, les importateurs sont tenus de prendre en charge des raisins de cuve, des moûts ou des vins du pays de qualité marchande, au prorata de leurs importations de moûts de raisins des numéros 2007.10 et 2204.01 du tarif douanier et de vins naturels des numéros 2205.10/22. Cependant, la quote-part imposée à chaque importateur ne doit pas dépasser au total 25 pour cent de la moyenne de ses importations des deux années antérieures pour lesquelles les données nécessaires sont disponibles ni, pour le vin blanc seul, 15 pour cent de cette moyenne.

La prise en charge est décidée et les quantités de raisins de cuve, de moûts ou de vins à enlever sont fixées si possible avant la fin de l'année. Les importateurs qui font exclusivement le commerce des vins de qualité peuvent être dispensés de la prise en charge de vins blancs s'ils paient au fonds vinicole une taxe libératoire ne dépassant pas 30 francs par hectolitre de moûts ou de vins qu'ils auraient dû prendre en charge.

Lorsque le placement des récoltes de régions viticoles déterminées est compromis au sens de l'article 23 de la loi sur l'agriculture, une prise en charge peut être ordonnée, même si le volume disponible selon le premier alinéa n'est pas atteint.

Lorsqu'une prise en charge est ordonnée, les permis d'importation sont délivrés à la condition que l'importateur prenne en charge des raisins de cuve, des moûts ou des vins du pays aux modalités fixées par l'article 30 ou qu'il paie la taxe libératoire mentionnée au 2^e alinéa.

Lorsque les prescriptions sur la prise en charge ne sont pas observées le département peut bloquer les contingents individuels pour une durée déterminée.

Art. 29. Prise en charge facultative. La prise en charge de raisins de cuve, de moûts ou de vins du pays, peut être organisée à titre facultatif.

Art. 30. Modalités. Le Conseil fédéral ou, suivant ses instructions, le département fixe les prix de mise en charge (prix de vente) et de prise en charge facultative ou imposée (prix d'achat), ainsi que les autres conditions d'exécution.

Le prix à payer à celui qui met en charge (prix de vente) est fixé pour un vin clair de bonne qualité marchande. Il se calcule selon les règles énoncées à l'article 14, 2^e alinéa, et compte tenu de la situation du marché. Un abattement de 30 centimes par litre au plus peut être fait pour tenir compte des différences de qualité. Les vins de qualité insuffisante ou non marchande sont exclus de la prise en charge.

Le prix à payer par celui qui prend en charge (prix d'achat) tient compte de la qualité des vins, de la situation du marché et du mode d'utilisation du vin. Une bonification est versée aux importateurs pour les vins pris en charge qu'ils vendent ensuite à titre professionnel au commerce concessionnaire, si la vente est faite à une maison d'une autre catégorie du commerce.

Si les conditions de l'article 25 de la loi sur l'agriculture sont remplies, la différence entre le prix à payer à celui qui met en charge (2^e al.) et le prix que doit payer celui qui prend en charge (3^e al.), soit la péréquation, est à la charge de la Confédération. La Confédération peut supporter d'autres frais, notamment les frais de transport et de contrôle, et, s'il y a lieu, une partie des frais de stockage et de délogement.

E. Mesures spéciales

Art. 31. Si d'autres mesures en faveur de l'économie viticole doivent être prises selon l'article 25 de la loi sur l'agriculture, elles feront l'objet d'ordonnances particulières.

F. Encouragement du placement de produits viticoles

Art. 32. Utilisation non alcoolique. Un subside fédéral est accordé pour faciliter la vente du raisin de table et du jus de raisins de qualité. Le département fixe les modalités de l'aide fédérale.

Art. 33. Propagande. Un subside fédéral est accordé pour couvrir tout ou partie des frais occasionnés par la propagande générale en faveur de l'utilisation non alcoolique du raisin.

Art. 34. Marque de qualité. Le Conseil fédéral encourage l'introduction de marques garantissant au consommateur la qualité des vins et des jus de raisins du pays.

Un subside fédéral se montant à 50 pour cent au maximum peut être accordé lorsque les dispositions d'exécution et les mesures de contrôle sont approuvées par le département.

G. Exportation de vins

Art. 35. Le Conseil fédéral ou, suivant ses instructions, le département encourage l'exportation de vins et de jus de raisins du pays. Il peut accorder des subsides ou prendre d'autres mesures appropriées.

H. Exclusion du bénéfice des mesures visant à alléger le marché

Art. 36. Les produits du vignoble n'ayant pas fait l'objet d'un contrôle officiel de la qualité ne peuvent être mis au bénéfice des mesures mentionnées aux articles 27 à 32 et 35.

III. Exécution; financement; protection juridique;

dispositions pénales et finales

A. Exécution

Art. 37. Exécution. A moins qu'il n'en soit disposé autrement, la division est chargée de l'exécution de la présente ordonnance.

Art. 38. Remboursement. Les contributions perçues indûment doivent être remboursées, notwithstanding l'application de dispositions pénales (art. 105 de la loi sur l'agriculture).

Art. 39. Contrôles. En tant que l'exécution de l'ordonnance l'exige, chacun est tenu de fournir aux agents du contrôle les renseignements et pièces justificatives requis et de permettre la visite des lieux.

La Commission fédérale du commerce des vins est tenue de remettre chaque année à la division un tableau récapitulatif des stocks de vins détenus par le commerce concessionnaire à la date de l'inventaire obligatoire. Elle peut être chargée par l'intermédiaire du Département fédéral de l'intérieur d'effectuer des contrôles et des enquêtes en relation avec l'application de la présente ordonnance.

Les personnes ou entreprises dont le comportement donne lieu à un contrôle peuvent être astreintes à en supporter les frais.

Art. 40. Commission de spécialistes. Le département désigne une Commission de spécialistes dans laquelle les consommateurs sont aussi représentés, qui est chargée de conseiller les autorités dans l'examen des questions concernant la production, le placement, les prix indicatifs, l'importation et l'exportation des produits viticoles. Il nomme également le président.

Le département édicte un règlement précisant le champ d'activité et les méthodes de travail de la Commission.

B. Financement

Art. 41. Taxe à l'importation. La taxe qui, en vertu de l'article 46 de la loi sur l'agriculture, est perçue sur les importations de jus de raisins du numéro du tarif 2007.10 et 2202.30 (à l'exclusion du jus complètement clarifié et conservé), de moûts de raisins des numéros du tarif 2007.10 et 2204.01 et de vins naturels des numéros du tarif 2205.10/22 est fixée à 8 francs par quintal brut. Les dispositions de la législation douanière régissent la détermination, la perception et la garantie de la taxe.

Sur demande, la Direction générale des douanes rembourse la taxe sur les vins destinés à la fabrication de vinaigre, si cette utilisation est établie; elle est autorisée à retenir 2 pour cent pour couvrir ses frais. Les requêtes accompagnées d'une attestation officielle de dénaturation du vin doivent être adressées, dans les soixante jours qui suivent le dédouanement, au bureau de douane qui a perçu la taxe. Cette taxe n'est pas prélevée sur les vins destinés à la fabrication de vinaigre et atteints de piqure acétique au moment de l'importation, si cette utilisation est établie.

Art. 42. Fonds vinicole. Le produit des taxes mentionnées aux articles 28, 2^e alinéa, et 41 est versé à la provision dite «fonds vinicole».

Cette provision est destinée à couvrir les dépenses qui sont occasionnées à la Confédération par les mesures prises en faveur de la viticulture et du placement des produits viticoles.

Art. 43. Exonération de taxes. Les taxes mentionnées aux articles 28, 2^e alinéa, et 41 ne sont pas applicables aux importations en franchise ou à un droit réduit qui sont effectuées dans le trafic rural de frontière.

C. Protection juridique

Art. 44. Les recours contre les décisions rendues en vertu de la présente ordonnance doivent être adressés au département, le 2^e alinéa étant réservé. Pour le surplus, les dispositions générales sur la juridiction administrative fédérale sont applicables.

Les dispositions de la législation sur les douanes relatives à la fixation des droits de douane s'appliquent lorsque les décisions prises par l'administration des douanes en ce qui concerne la taxe d'importation prévue à l'article 41 sont attaquées.

D. Dispositions pénales

Art. 45. Infractions. Les infractions aux dispositions de la présente ordonnance seront punies conformément à l'article 111 de la loi sur l'agriculture et à l'article 8 de l'arrêté fédéral du 10 octobre 1969 instituant des mesures temporaires en faveur de la viticulture.

L'article 46 et les dispositions spéciales du code pénal suisse sont réservés.

La poursuite pénale incombe aux cantons.

Art. 46. Délits douaniers. Les infractions aux prescriptions de la présente ordonnance relatives aux permis d'importation et à la limitation des importations sont réprimées conformément à la loi du 1^{er} octobre 1925 sur les douanes.

Celui qui élude ou compromet la taxe d'importation commet une contravention douanière.

E. Dispositions finales

Art. 47. Droit cantonal. Les dispositions cantonales relatives à la viticulture sont abrogées dans la mesure où elles sont contraires à la présente ordonnance.

Art. 48. Entrée en vigueur et abrogation des dispositions actuelles. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1972 et remplace l'ordonnance du 18 décembre 1953 sur la viticulture et le placement des produits viticoles (statut du vin).

Les contingents de celui qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, ne satisfait pas aux conditions et charges de l'article 18, 1^{er} alinéa, échoient à la réserve, à moins que le détenteur ne se soit adapté à ces conditions et charges dans un délai de six mois à dater de l'entrée en vigueur.

Instructions

concernant l'application du contingentement des importations de vins

(du 27 décembre 1971)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu les articles 17 à 26 du statut du vin du 23 décembre 1971, arrête: à l'intention du Service des importations et des exportations de la Division du commerce (ci-après SIE) les présentes instructions.

I.

Conditions pour l'octroi des permis d'importations et leur utilisation

(Art. 18, 1^{er}, 2^e et 3^e al., et art. 17, 3^e al., du statut du vin)

1. Les membres de la famille qui sont occupés dans l'entreprise sont considérés comme employés si leurs prestations correspondent aux dispositions des articles 319 et suivants du CO sur le contrat de travail.
2. A titre d'exception, l'importation de vins par des particuliers, hôteliers et restaurateurs est autorisée:
 - a) dans le cadre du contingent spécial fixé contractuellement avec la France pour des vins d'appellation contrôlée;
 - b) pour des envois annuels provenant d'un vignoble appartenant au requérant (100 l) ou dans l'intervalle de 3 ans pour des envois uniques à titre de cadeau (50 l), dans les deux cas contre preuve;
 - c) pour d'autres envois uniques de peu d'importance lors de circonstances spéciales.
3. Les permis d'importation doivent servir uniquement au dédouanement de vins que le titulaire a achetés pour les besoins propres de son commerce et qui lui sont effectivement livrés. Si le SIE déroge exceptionnellement à cette règle, au sens de l'article 17, 3^e alinéa, du statut du vin, il ne peut s'agir que d'une utilisation différente du permis d'importation, mais non pas d'une cession de contingent.

II.

Constitution de la réserve de contingents (art. 20, 2^e al., du statut du vin)

1. La Division du commerce fixe périodiquement la quote-part de l'augmentation des contingents nationaux destinée à la constitution de la réserve.
2. L'imputation sur les contingents nationaux de plus de 5000 hl est en règle générale de 10%. Elle est fixée de cas en cas par la Division du commerce.

III.

Attribution, révision et adaptation des contingents individuels (art. 19 à 21 du statut du vin)

1. L'attribution et la révision périodique des contingents individuels selon les articles 19 et 20, 1^{er} alinéa, du statut du vin, ont lieu sur la base de la moyenne des importations de deux années antérieures fixées par la Division du commerce.
2. Les attributions à la charge de la réserve pour satisfaire les cas particuliers sont accordées pour l'année en cours, sur demande dûment motivée. Les importations effectuées dans le cadre de ces attributions peuvent être prises en considération lors de la prochaine révision périodique, en tant que les conditions n'ont pas changé.
3. Les adaptations prévues à l'article 21 du statut du vin se feront uniquement pour les contingents principaux de France, d'Italie et d'Espagne, et conformément aux dispositions ci-après:
 - a) Les adaptations ont lieu seulement dans les limites des réserves disponibles et si la maison intéressée remplit toutes les conditions et charges de l'article 18, 1^{er} alinéa, du statut du vin.
 - b) Les contingents individuels seront adaptés sur demande présentée dans le délai fixé. Le requérant doit motiver sa demande et fournir au SIE tous les renseignements et documents nécessaires à l'examen de celle-ci.
 - c) Pour déterminer les quantités reconnues de vins en vrac achetés ou vendus par le requérant, on se basera sur la moyenne de deux années antérieures fixées par la Division du commerce.
 - d) Il ne peut s'agir que d'affaires relevant de l'activité normale du requérant; les vins en question doivent servir à l'approvisionnement de sa clientèle habituelle. Les achats effectués par des importateurs en gros auprès de négociants en vins et les transactions faites entre maisons de même catégorie (y compris les organismes de distribution) ne sont en règle générale pas pris en considération. Tous autres achats conclus en vue de justifier abusivement un chiffre d'affaires supérieur afin d'obtenir une adaptation du contingent n'entrent pas en ligne de compte.
 - e) Les quantités reconnues sont constituées par les achats ou les ventes de vins en vrac. Les maisons qui ne possèdent pas d'installation de mise en bouteilles et qui n'ont pas la possibilité de faire opérer par des tiers la mise sous verre à façon des vins achetés en vrac peuvent exceptionnellement se les procurer en bouteilles auprès de l'importateur. De telles livraisons en bouteilles seront prises en considération dans les quantités reconnues aux conditions suivantes:
 - aa) Le vin doit être acheté en vrac en quantité d'une certaine importance. Le vendeur établira une confirmation de commande. Le vin sera logé par l'importateur de telle façon qu'il puisse être identifié en tout temps.
 - bb) La relation commerciale de l'acheteur avec le vin importé en vrac doit être assurée lors de la mise sous verre; le client doit effectivement recevoir le vin importé pour son compte.
 - cc) Les factures afférentes aux livraisons partielles de vin sous verre doivent stipuler expressément sur quel contingent celui-ci a été importé en vrac. La facture doit par ailleurs être établie conformément aux directives de la Commission fédérale du commerce des vins.
 - f) Les achats de vins de table, Montagne et «vino da pasto» ne sont pas pris en considération pour une adaptation des contingents, vu qu'il s'agit de coupages de vins de diverses origines. Exceptionnellement, de tels vins achetés à partir du 1^{er} janvier 1972 seront admis s'il ressort irréfutablement des factures du fournisseur que le produit en question contient plus de 50% de vin rouge d'une provenance étrangère déterminée. Dans ce cas, la quantité totale achetée sera prise en considération à raison de 50% pour le pays correspondant.
 - g) Pour juger de l'opportunité d'une adaptation du contingent individuel selon l'article 21, 4^e alinéa, du statut du vin, le SIE peut - toutefois seulement à titre subsidiaire et dans une mesure restreinte - tenir compte d'autres facteurs, par exemple des conditions d'exploitation particulières du requérant ou du fait que son activité principale consiste dans la vente de vins de marques déterminées qu'il ne peut se procurer auprès d'autres importateurs ou vendre sur le contingent de ses clients.
 - h) Après examen de toutes les demandes d'adaptation présentées, le SIE établit pour chaque pays le pourcentage moyen des quantités reconnues qui servira pour la période trisannuelle de contingentement en cours à augmenter les contingents individuels des maisons entrant en ligne de compte.
4. Pour les contingents de France, d'Italie et d'Espagne autres que ceux qui sont indiqués sous chiffre 3 ci-dessus, et pour ceux d'autres provenances, les contingents individuels ne sont pas augmentés en dehors des révisions périodiques (article 20, 1^{er} alinéa, du statut du vin). Les adaptations nécessaires se font par la voie d'attributions supplémen-

taires accordées chaque fois pour l'année en cours. Les importations effectuées dans les limites de ces attributions supplémentaires peuvent être prises en considération pour le calcul des nouveaux contingents ordinaires lors de la révision périodique subséquente, pour autant que les conditions n'ont pas changé.

Pour le surplus, les dispositions du chiffre 3 ci-dessus sont applicables par analogie.

IV.

Contingents additionnels et contingents extraordinaires
(art. 22 et 23 du statut du vin)

- Ces contingents sont fixés après consultation des milieux intéressés (Commission de spécialistes de l'économie vinicole, respectivement sa sous-commission, éventuellement les associations professionnelles).
- Lors de la répartition des contingents additionnels, l'activité du requérant sera appréciée compte tenu notamment des critères suivants:
 - relation contingent-chiffre d'affaires en vins du pays en cause;
 - déplacement de la vente des vins des restaurants au profit des magasins de détail;
 - participation suivie du requérant à l'écoulement des vins indigènes.
- Les contingents extraordinaires sont répartis sur demande conformément à l'article 23 du statut du vin.

V.

Octroi de contingents individuels aux nouveaux ayants droit
(art. 18, 2^e al. du statut du vin)

- Une activité régulière dans le commerce des vins étrangers au sens de l'article 18, 2^e alinéa, du statut du vin, est réputée existante si le requérant peut justifier qu'il a exercé pour son propre compte une telle activité dans cette branche pendant un à deux ans et qu'elle lui a permis de se créer une clientèle stable, dont il assure l'approvisionnement. Les conditions suivantes doivent être remplies:
 - le chiffre d'affaires en vins étrangers en vrac achetés par le requérant doit atteindre un niveau suffisant pour justifier des importations;
 - l'importation doit répondre à un intérêt et à un besoin durables du requérant. Un contingent ne sera pas attribué s'il apparaît qu'il est sollicité en raison de difficultés générales et temporaires d'approvisionnement.

- La garantie que les conditions et les charges attachées à l'octroi des permis sont remplies implique en particulier:

- que le requérant utilise les permis uniquement pour acquérir à son propre compte des vins qu'il importera lui-même ou fera importer par l'entremise d'un autre importateur;
- qu'il soit en mesure de remplir les obligations liées à une prise en charge éventuelle de vins indigènes.

- Si les conditions et charges de l'article 18, 1^{er} alinéa, du statut du vin et celles des chiffres 1 et 2 ci-dessus sont remplies, le SIE attribue le contingent; il le fixe en proportion du chiffre d'affaires en vins de la provenance considérée que le requérant a réalisé durant une période d'un à deux ans précédant sa requête. Cette proportion sera déterminée en appliquant par analogie les dispositions du chiffre III/3; elle correspondra approximativement à la proportion moyenne d'autres cas comparables. Si la réserve ne suffit plus à l'octroi immédiat du contingent, celui-ci est accordé dès qu'une nouvelle réserve est disponible.

VI.

Reprise de commerce: contrôle de l'activité commerciale
(art. 24 du statut du vin)

Afin de juger si, lors d'une reprise de commerce, une activité commerciale normale dans la branche vinicole est effectivement poursuivie, le SIE est autorisé, au sens de l'article 39 du statut du vin, à demander tous les renseignements et moyens de preuve nécessaires. Il en est de même lors de transfert de parts du patrimoine de personnes morales ou de sociétés de personnes dépourvues de la personnalité juridique.

VII.

Perte et retrait des contingents individuels
(art. 25 du statut du vin)

Afin de déterminer les importateurs qui ne remplissent plus les conditions et charges de l'article 18, 1^{er} alinéa, du statut du vin, pour détenir les contingents qui leur ont été attribués, le SIE procède à des contrôles périodiques. Dans le cadre de ces contrôles, il invite les importateurs à prouver, dans un délai déterminé, notamment qu'ils disposent de caves en propre ou louées, occupent des employés, possèdent une organisation commerciale appropriée aux besoins de leur entreprise et une clientèle régulière dont ils assurent le service.

Le SIE annule, par une décision susceptible de recours, les contingents des maisons qui n'ont pas prouvé dans le délai imparti qu'elles remplissent ces conditions et charges. Ces contingents échoient à la réserve.

VIII.

L'importateur dont les contingents sont devenus caducs peut, sur demande dûment motivée, obtenir de nouveaux contingents si, après enquête, le SIE établit qu'il remplit les conditions et charges de l'article 18, 1^{er} alinéa, du statut du vin.

IX.

Les présentes instructions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1972; elles remplacent celles du 27 avril 1964.

26. 1. 2. 72

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. Februar 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 1^{er} février 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 85.30
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.85
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr. 55.75
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 121.15
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 75.80
Frankreich/France		
Grossbritannien und Nordirland/		
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10.09
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. -66.39
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.26
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 121.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.69
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 81.—

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG

Wir stellen für unsere Anlagefonds für das Jahr 1971 folgende Schlussausschüttungen pro Anteil per 1. Februar 1972 zahlbar:

BAERBOND

Anlagefonds für Obligationen

	Brutto	Verrechn. Steuer*	Netto
Reinertrag (Coupon No. 5)	Fr. 35.—	10.50	24.50
Kursgewinn (Coupon No. 6)	Fr. 15.—		15.—
Total	Fr. 50.—	10.50	39.50

CONBAR

Anlagefonds für Wandelobligationen

	Brutto	Verrechn. Steuer*	Netto
Reinertrag (Coupon No. 3)	Fr. 29.—	8.70	20.30
Kursgewinn (Coupon No. 4)	Fr. 31.—		31.—
Total	Fr. 60.—	8.70	51.30

STOCKBAR

Anlagefonds für Aktien

	Brutto	Verrechn. Steuer*	Netto
Reinertrag (Coupon No. 1)	Fr. 8.—	2.40	5.60

*An ausserhalb der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber erfolgt die Ausschüttung gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung ohne Abzug der Eidgenössischen Verrechnungssteuer. Ausgenommen sind lichtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften.

Zahlstelle und Depotbank:

JULIUS BÄR & CO. BANQUIERS

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 12. Dezember 1970 verstorbenen

Siegbert Kiewe-Grünbaum

geb. 1905, schwedischer Staatsangehöriger, Direktor, wohnhaft gewesen Seefeldquai 1, Zürich 8, vorher in Genf,

liegt den Beteiligten beim unterzeichneten Notariat bis zum 3. März 1972 zur Einsicht auf.

Zürich 8, den 27. Januar 1972 Notariat Riesbach-Zürich
E. Wieland, Notar

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Gemäss Artikel 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger nachgenannter Personen aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen Regierungstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft

Durch Verfügung der zuständigen Behörde (im Kanton Bern der Regierungstatthalter) ist über den Nachlass der nachgenannten Personen die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Bärtschi-Röthlisberger Ernst

geboren 14. Februar 1919, des Ernst, von Hasle b. Burgdorf, Ehemann der Bertha geb. Röthlisberger, Zimmermeister, Odermatt, Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil, verstorben am 12. Januar 1972.

Eingabefrist bis und mit 28. Februar 1972.

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Signau in 3550 Langnau;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Peter Moser, 3436 Zollikbrück.

Massa-Verwalter: Dr. rer. pol. Eduard Burkhalter, Finanz- und Unternehmensberatung, Moosgetrass 5, 3550 Langnau.

Der Erblasser war Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Jfils-Holzbau Emmenmatt Bärtschi-Arm & Sohn, mit Sitz in Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil.

Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber der Firma sowie Guthaben derselben sind ebenfalls einzugeben.

In Anwendung von Artikel 585, Alinea 2 ZGB und Artikel 67 EGZGB wird Herbert Bärtschi, geb. 1949, von Hasle, in 3543 Emmenmatt, gestattet, unter Aufsicht des Massa-Verwalters die erwähnte Kollektivgesellschaft weiterzuführen.

Zollikbrück, 25. Januar 1972

Der Beauftragte:
P. Moor, Notar

Nichtigerklärung

Die Sparhefte Nr. 520.522, 674.106, 711.501, 807.217, 838.970, 845.543, 948.190, 979.257, 1.048.708, 1.053.926 und 1.118.321 der Kantonalbank von Bern in Bern werden vernichtet.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannten Inhaber der Büchele diese nicht innert 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Bern, den 27. Januar 1972

Kantonalbank von Bern



Insrieren bringt Erfolg!

Broschüre
Waren-
umsatzsteuer

Ausgabe
Dezember 1971

Preis: Fr. 3.—
(Porto inbegriffen)
Vorzahlung er-
beten auf unsere
Postcheckrechnung
30-520.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3011 Bern

Einziger
Filzschreiber
mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plasticbehälter,
lange Form

Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte

und nicht tintengetränkte Watte, die 2/3 des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen
bei vorzeitiger Abnutzung wegen Beschädigung rauer Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben

schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

Vorteilhaft nur Fr. 2.—
im Preis

Dutzendpackung Fr. 21.—
8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.—
4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70
JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50

VERKAUF DURCH IHREN PAPERISTERIN
Generalvertr. SIGRIST & SCHAUB, 1110 Morges

Suchen Sie ein absolut diskretes und zuverlässiges

Treuhand- u. Revisionsbüro? (eidg. dipl.)

Wir können noch einige Mandate übernehmen. Tätig in der Ostschweiz (Kantone St. Gallen, Thurgau und beide Appenzeln).

Anfragen unter Chiffre M 70793
Publicitas, Bern

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Die Erhebung des
Bedienungsgeldes in den
Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheck-Konto 30-520 bezogen werden.

Was
ist wichtiger: Die
Idee oder
ihre Ausführung?

Sie haben eine Idee für die Werbung Ihres Produktes oder Ihrer Dienstleistung. Die Ausführung bereitet aus irgendeinem Grunde Schwierigkeiten. Vielleicht beansprucht Sie die Führung Ihres Unternehmens so sehr, dass Ihnen sogar Zeit und Möglichkeiten fehlen, die zündende Idee zu finden.

In beiden Fällen ist Ihre richtige Adresse

Paul Johner

Atelier für Werbung, Typografie,
Grafik und Drucksachenbearbeitung
3110 Münsingen, Bärenstutz 20 -
Telefon 031 92 06 35

5% Anleihe Electricity Supply Commission Johannesburg, vom 1959

Gemäß den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 15. Februar 1972 5000 Obligationen von je Fr. 1000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. Januar 1972 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. Februar 1972; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. Februar 1973 und folgenden, können vom 15. Februar 1972 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 15. Februar 1972 5000 Obligationen von je Fr. 1000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 10. Januar 1972 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars ausgelost, zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. Februar 1972; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.									
Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons per 15. Februar 1973 und folgenden, können vom 15. Februar 1972 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.									
60	1253	2479	3762	4913	6138	7505	8762	10117	11471
61	1255	2480	3763	4914	6141	7521	8769	10161	11472
62	1257	2482	3769	4915	6154	7530	8770	10163	11473
65	1265	2523	3768	4916	6195	7531	8816	10166	11488
67	1266	2525	3791	4950	6196	7540	8792	10167	11489
68	1285	2527	3811	4959	6245	7541	8816	10168	11512
69	1298	2528	3813	4961	6247	7580	8817	10169	11568
73	1476	2529	3815	4975	6248	7581	8823	10170	11569
80	1477	2530	3816	4976	6249	7582	8841	10183	11670
81	1478	2531	3831	4980	6275	7584	8842	10188	11671
90	1479	2532	3853	4981	6276	7585	8848	10195	11679
91	1481	2537	3854	4990	6278	7600	8892	10211	11681
101	1483	2541	3856	4991	6279	7601	8910	10232	11682
108	1485	2550	3857	4993	6285	7603	8922	10238	11697
120	1486	2571	3858	5013	6286	7608	8923	10261	11698
138	1487	2589	3918	5014	6287	7611	8931	10262	11699
151	1488	2590	3919	5054	6289	7618	8950	10271	11700
192	1489	2591	3921	5061	6290	7631	8960	10281	11701
193	1490	2612	3925	5062	6291	7651	8982	10318	11702
194	1491	2613	3932	5086	6292	7652	9008	10319	11703
197	1492	2619	4330	5087	6293	7661	9007	10321	11706
198	1496	2623	4331	5095	6299	7662	9015	10322	11707
200	1497	2624	4332	5099	6343	7668	9016	10323	11708
203	1520	2641	4333	5100	6348	7670	9048	10324	11709
208	1522	2651	4334	5108	6368	7671	9069	10326	11710
211	1523	2668	4365	5119	6369	7684	9080	10330	11712
221	1524	2703	4366	5158	6371	7685	9093	10358	11714
239	1525	2704	4367	5169	6381	7688	9112	10371	11715
243	1526	2705	4370	5178	6419	7700	9113	10388	11716
244	1527	2706	4373	5181	6421	7701	9118	10390	11717
267	1528	2708	4374	5209	6451	7720	9119	10408	11719
270	1530	2741	4375	5210	6473	7722	9131	10445	11744
271	1532	2743	4377	5211	6475	7723	9132	10449	11871
285	1666	2744	4378	5270	6478	7797	9133	10451	11872
286	1667	2750	4379	5272	6481	7799	9165	10460	11876
288	1668	2771	4380	5273	6508	7800	9168	10493	11897
308	1674	2780	4381	5274	6512	7801	9186	10493	11897
320	1675	2788	4383	5281	6513	7802	9192	10494	11999
321	1676	2790	4384	5290	6582	7803	9211	10533	12036
330	1677	2800	4385	5291	6588	7819	9220	10541	12037
341	1678	2801	4386	5301	6589	7857	9221	10577	12038
376	1680	2896	4387	5303	6590	7859	9222	10582	12039
377	1681	2937	4388	5304	6591	7860	9223	10583	12040
379	1682	2938	4389	5305	6592	7861	9224	10584	12041
381	1683	2952	4409	5359	6739	7880	9245	10601	12042
382	1686	2953	4410	5360	6740	7889	9251	10619	12043
408	1688	2954	4411	5361	6741	7900	9270	10655	12045
432	1691	2955	4413	5362	6742	7901	9271	10656	12046
455	1718	2956	4414	5378	6743	7909	9281	10671	12052
471	1731	2961	4415	5379	6745	7911	9287	10703	12069
489	1738	2962	4417	5381	6746	7931	9299	10727	12070
492	1750	2963	4566	5382	6747	7942	9301	10729	12071
500	1775	2964	4567	5383	6748	7943	9311	10731	12072
506	1780	2965	4568	5410	6749	7949	9330	10775	12083
507	1783	2966	4569	5411	6750	7951	9331	10778	12084
518	1798	2967	4571	5412	6751	7961	9349	10791	12085
542	1800	2978	4572	5434	6755	7973	9363	10800	12087
553	1816	2981	4573	5435	6756	7978	9364	10815	12088
562	1817	3008	4574	5441	6757	7980	9368	10819	12089
563	1819	3011	4575	5442	6758	7981	9369	10820	12090
564	1820	3019	4577	5451	6770	8006	9371	10821	12091
575	1822	3051	4578	5473	6793	8011	9416	10840	12092
616	1828	3071	4580	5474	6806	8018	9419	10852	12131
617	1831	3089	4585	5478	6835	8022	9480	10880	12132
618	1832	3090	4586	5482	6890	8023	9481	10902	12200
619	1861	3101	4610	5492	6892	8087	9482	10872	12201
637	1868	3108	4611	5511	6983	8089	9483	10873	12203
659	1871	3112	4612	5518	6984	8090	9486	10884	12204
662	1881	3170	4614	5522	6985	8091	9488	10885	12207
663	1882	3171	4621	5523	6986	8110	9489	10890	12208
666	1903	3172	4622	5628	6990	8121	9490	10918	12209
676	1904	3181	4623	5629	6991	8158	9503	10920	12221
678	1913	3184	4626	5631	7020	8159	9505	10931	12231
831	1930	3229	4630	5633	7021	8161	9506	10941	12249
832	1931	3231	4631	5634	7027	8163	9507	10942	12272
833	1946	3232	4632	5635	7028	8184	9511	10961	12282
835	1951	3250	4633	5637	7029	8191	9519	10964	12301
838	1981	3271	4635	5639	7030	8198	9552	10971	12359
839	1982	3281	4636	5640	7031	8211	9553	10986	12360
840	1998	3291	4637	5642	7033	8295	9558	10987	12361
841	2004	3303	4639	5643	7034	8299	9575	10989	12362
842	2045	3306	4641	5644	7038	8301	9581	11099	12363
843	2065	3311	4642	5645	7039	8302	9651	11100	12365
844	2066	3312	4643	5661	7041	8305	9658	11101	12367
846	2067	3319	4644	5680	7042	8308	9659	11103	12368
847	2069	3371	4647	5683	7043	8318	9661	11104	12371
848	2070	3379	4649	5689	7045	8340	9663	11105	12382
849	2071	3381	4806	5693	7052	8420	9665	11122	12402
850	2073	3401	4807	5694	7053	8421	9666	11123	12403
851	2102	3408	4808	5695	7073	8423	9667	11124	12437
853	2127	3411	4811	5698	7075	8425	9668	11136	12438
858	2128	3414	4813	5700	7082	8426	9670	11137	12465
890	2141	3418	4814	5701	7090	8427	9680	11138	12477
901	2142	3423	4815	5718	7101	8428	9681	11139	12512
933	2151	3535	4816	5751	7132	8429	9691	11141	12513
941	2161	3536	4817	5854	7134	8430	9753	11142	12514
954	2162	3537	4826	5855	7135	8439	9755	11144	12515
967	2163	3538	4827	5856	7136	8449	9757	11145	12521
971	2183	3541	4828	5859	7158	8451	9788	11158	12522
976	2184	3542	4849	5877	7162	8492	9789	11159	12529
977	2190	3543	4866	5878	7180	8493	9790	11160	12570
979	2191	3545	4867	5879	7181	8494	9791	11180	12571
981	2219	3546	4868	5880	7200	8495	9792	11183	12592
983	2220	3548	4869	5883	7211	8496	9823	11184	12593
984	2221	3549	4870	5884	7213	8515	9825	11228	12601
992	2231	3550	4871	588					

26188	27783	29261	30888	32619	34011	35741	37051	38575	40303
26192	27792	29269	30887	32621	34027	35749	37060	38576	40306
26193	27812	29265	30889	32622	34029	35750	37061	38577	40307
26200	27798	29294	30908	32623	34030	35773	37063	38581	40307
26209	27799	29303	30905	32624	34053	35797	37094	38588	40309
26211	27801	29304	30939	32625	34054	35798	37143	38590	40310
26218	27802	29341	30940	32626	34055	35801	37144	38612	40311
26228	27803	29342	30941	32627	34056	35803	37145	38620	40312
26238	27815	29345	30948	32628	34057	35804	37146	38621	40313
26251	27821	29379	31037	32629	34065	35809	37153	38622	40314
26270	27831	29380	31092	32632	34087	35810	37165	38631	40315
26280	27842	29381	31095	32633	34088	35821	37166	38632	40316
26281	27855	29382	31132	32634	34104	35844	37171	38665	40317
26292	27856	29383	31134	32635	34106	35862	37172	38666	40318
26293	27861	29384	31135	32636	34139	35863	37195	38667	40341
26303	27862	29401	31137	32637	34152	35873	37196	38668	40349
26308	27869	29403	31154	32638	34170	35878	37198	38671	40350
26310	27890	29411	31155	32639	34171	35892	37204	38702	40351
26318	27942	29431	31156	32640	34198	35893	37206	38703	40358
26331	27949	29436	31157	32641	34212	35921	37232	38704	40371
26339	27950	29466	31158	32644	34263	35914	37241	38713	40378
26370	27951	29510	31159	32755	34284	35921	37250	38750	40380
26372	27952	29520	31160	32797	34314	35940	37251	38750	40381
26373	27970	29521	31161	32798	34315	35941	37258	38774	40411
26389	27971	29528	31165	32799	34316	35959	37272	38775	40412
26391	27972	29531	31169	32800	34335	35960	37273	38776	40413
26411	27973	29546	31193	32801	34336	35974	37307	38796	40414
26412	27988	29595	31201	32802	34337	36022	37309	38818	40418
26418	27993	29596	31208	32803	34338	36032	37311	38821	40421
26421	28002	29620	31211	32804	34365	36033	37318	38831	40441
26422	28020	29621	31231	32805	34366	36034	37321	38832	40442
26435	28032	29622	31232	32806	34413	36046	37327	38916	40446
26436	28033	29631	31224	32807	34438	36047	37340	38917	40447
26441	28034	29657	31228	32808	34448	36062	37353	38918	40450
26448	28036	29661	31263	32815	34448	36063	37361	38919	40456
26451	28037	29663	31310	32816	34470	36064	37378	38920	40457
26459	28038	29664	31311	32817	34471	36065	37380	38921	40458
26526	28039	29672	31327	32847	34480	36066	37394	38928	40459
26527	28040	29681	31334	32848	34484	36068	37431	38931	40472
26530	28041	29682	31361	32849	34485	36071	37432	38968	40483
26531	28061	29688	31362	32850	34500	36077	37450	38975	40484
26548	28078	29738	31363	32871	34506	36117	37461	38976	40485
26549	28079	29739	31364	32872	34507	36118	37480	39023	40486
26579	28091	29742	31372	32921	34551	36119	37481	39048	40522
26582	28093	29744	31377	32922	34552	36120	37482	39049	40536
26604	28101	29752	31418	32923	34574	36121	37501	39051	40570
26605	28121	29753	31419	32925	34575	36123	37508	39052	40576
26612	28126	29756	31420	32926	34576	36124	37511	39053	40577
26662	28154	29766	31421	32949	34623	36141	37523	39055	40579
26663	28174	29781	31422	32951	34624	36149	37531	39057	40580
26664	28175	29782	31424	32966	34631	36161	37548	39059	40608
26665	28176	29791	31425	32995	34640	36162	37566	39061	40609
26669	28177	29792	31428	32997	34678	36169	37567	39062	40611
26670	28179	29829	31438	32998	34681	36170	37580	39086	40612
26682	28191	29850	31441	33016	34693	36180	37628	39100	40621
26692	28204	29851	31475	33048	34694	36201	37631	39111	40629
26695	28213	29861	31476	33049	34723	36202	37661	39120	40631
26698	28228	29882	31500	33088	34747	36215	37712	39121	40632
26701	28241	29884	31501	33089	34750	36216	37713	39122	40633
26718	28251	29901	31502	33090	34758	36218	37716	39138	40645
26726	28252	29935	31503	33092	34760	36219	37717	39182	40646
26728	28265	29999	31546	33098	34771	36221	37719	39188	40651
26737	28312	30000	31555	33107	34772	36230	37720	39189	40653
26739	28322	30004	31590	33130	34781	36232	37816	39205	40659
26740	28331	30011	31591	33131	34803	36241	37817	39211	40663
26760	28341	30011	31593	33132	34805	36259	37818	39230	40701
26787	28361	30026	31602	33138	34806	36260	37855	39242	40703
26788	28363	30027	31608	33141	34831	36261	37867	39251	40704
26789	28400	30071	31611	33148	34840	36262	37868	39261	40705
26791	28401	30083	31622	33151	34862	36263	37869	39271	40706
26795	28402	30084	31623	33152	34863	36264	37870	39281	40711
26813	28420	30086	31658	33174	34881	36265	37871	39284	40738
26822	28429	30088	31660	33186	34895	36271	37872	39321	40757
26823	28451	30092	31670	33191	34899	36278	37873	39323	40758
26839	28459	30093	31705	33221	34926	36273	37874	39324	40775
26841	28474	30096	31706	33222	34927	36274	37875	39325	40776
26845	28481	31012	31709	33227	34951	36283	37927	39344	40780
26871	28501	31013	31716	33228	34988	36364	37928	39351	40781
26892	28518	31021	31718	33229	34990	36365	37929	39363	40788
26963	28541	31022	31742	33330	35002	36366	37930	39379	40811
27016	28558	31030	31743	33331	35005	36369	37931	39381	40812
27017	28559	31031	31744	33332	35006	36370	37932	39382	40813
27018	28592	31050	31755	33333	35027	36409	37936	39431	40838
27019	28593	31051	31768	33336	35028	36422	37937	39450	40840
27020	28614	31057	31771	33337	35050	36431	37938	39458	40841
27021	28620	31058	31781	33338	35061	36439	37939	39459	40852
27022	28641	31061	31782	33339	35062	36440	37940	39460	40853
27023	28650	31062	31783	33340	35063	36470	37958	39469	40854
27024	28651	31063	31784	33341	35064	36484	37981	39471	40881
27041	28710	31064	31785	33342	35085	36489	38044	39529	40882
27071	28711	31065	31839	33352	35090	36491	38045	39530	40883
27078	28713	31066	31841	33361	35098	36501	38072	39531	40885
27104	28718	31067	31842	33362	35106	36503	38073	39537	40887
27111	28719	31072	31851	33411	35108	36557	38075	39538	40888
27112	28717	31072	31852	33412	35111	36583	38110	39539	40892
27130	28718	31080	31881	33541	35120	36585	38111	39540	40898
27166	28720	31082	31882	33542	35121	36586	38112	39551	40899
27167	28732	31083	31883	33543	35122	36587	38113	39552	40900
27194	28733	31084	31884	33544	35123	36588	38114	39553	40903
27195	28740	31086	31932	33545	35197	36589	38115	39610	40945
27212	28741	31087	31933	33547	35218	36598	38126	39611	40946
27239	28753	31088	31934	33548	35220	36601	38140	39625	40950
27240	28893	31092	31951	33549	35221	36627	38171	39626	40969
27244	28899	31093	31952	33550	35222	36628	38203	39630	40970
27246	28900	31094	31953	33551	35251	36631	38205	39635	40991
27275	28905	31097	31963	33552	35270	36638	38228	39638	40998
27276	28906	31098	31964	33553	35280	36653	38229	39671	41001
27288	28907	31099	31965	33554	35281	36652	38230	39680	41015
27290	28908	31100	31966	33555	35282	36659	38231	39681	41016
27298	28909	31101	31967	33556	35283	36660	38232	39682	41017
27301	28911	31102	31968	33557	35284	36661	38233	39683	41018
27303	28914	31103	31969	33558	35285	36662	38234	39684	41019
27325	28915	31104	31970	33559	35286	36663	38235	39685	41020
27326	28916	31105	31971	33560	35287	36664	38236	39686	41021
27333	28917	31106	31972	33561	35288	36665	38237	39687	41022
27341	28918	31107	31973	33562	35289	36666	38238	39688	41023
27352	28919	31108	31974	33563	35290	36667	38239	39689	41024



RENAULT HOLDING AG ZUG

EMISSION EINER

6 1/4% ANLEIHE 1972-87 VON FR. 50000000

mit Solidarbürgschaft für Kapital und Zinsen
der Régie Nationale des Usines RENAULT, Paris

Der Nettoerlös dieser Anleihe ist für die Finanzierung der industriellen und kommerziellen Geschäfte der RENAULT-Gruppe ausserhalb Frankreichs bestimmt.

Die Renault-Holding AG ist eine Tochtergesellschaft der Régie Nationale des Usines Renault, ein dem französischen Staat gehörendes Unternehmen, welches der grösste Automobilproduzent wie auch -exporteur Frankreichs ist.

Anleihebedingungen:

Titel Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
und Coupons: Nennwert
Jahrescoupons per 10. März

Laufzeit: längstens 15 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht
seitens der Gesellschaft ab 1978 mit degressiven Prämien

Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Lausanne

Emissionspreis: 100 % + 0,60 % halber eidg. Titelstempel = 100,60 %

Zeichnungsfrist: 1. bis 7. Februar 1972, mittags

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso halten dieselben den Interessenten den offiziellen Prospekt sowie Zeichnungsscheine zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Standard Commerz Bank, Luzern

Einladung der Aktionäre zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 14. Februar 1972, im Büro von Herrn lic. iur. R. Chr. Thalmann, Rechtsanwalt, Hirschmattstrasse 13, Luzern, um 15.30 Uhr.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Oktober 1971.
2. Statutenänderung Art. 3.
 - a) Ergänzung gemäss Art. 627 OR.
 - b) Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien.
3. a) Aktienkapitalerhöhung von 1 Million auf 2 Millionen.
 - a) Feststellung der Liberierung.
 - b) Ermächtigung des Verwaltungsrates, das Aktienkapital bis zum 15. Juni 1972 auf Fr. 5000000 zu erhöhen.
4. Wahlen.

Der Wortlaut der Statutenänderung kann am Sitz der Gesellschaft in Luzern, sowie bei der Zweigniederlassung in Genf von den Aktionären eingesehen werden.

Die Inhaberaktien, die an dieser Generalversammlung teilnehmen möchten, sind gebeten, ihre Aktien bei einer schweizerischen Bank bis zum Vortag der ausserordentlichen Generalversammlung zu deponieren. Die Depotscheine gelten als Eintrittskarten. Die am Vortag der ausserordentlichen Generalversammlung im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Namenaktionäre sind stimmberechtigt, und ihre Eintragung gilt als Legitimation.

Luzern, den 27. Januar 1972

Der Verwaltungsrat

Century Shares Trust

Open-end Investment Trust américain de valeurs d'assurances et de banques des Etats-Unis (rectification de l'avis publié le 19 janvier 1972)

Century Shares Trust a déclaré une distribution spéciale de \$ 0,35 provenant de plus-values réalisées sur ventes de titres. Cette répartition est payable sur les parts souscrites jusqu'au 30 décembre 1971 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de:
MM. Hentsch & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement de la distribution, qui s'effectuera dès le 2 février 1972 sur la base suivante:

Montant brut	\$ 0,35
Moins: frais du domicile	\$ 0,00875
Montant net (par action)	\$ 0,34125

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel pour l'exercice au 31 décembre 1971 sera disponible en langue anglaise vers la fin de janvier au domicile ci-dessus. Une traduction trilingue en langues française, italienne et allemande sera disponible ultérieurement.

Genève, le 28 janvier 1972

Les représentants en Suisse:
M.M. Hentsch & Cie
5, rue de la Corratierie
1211 Genève 11

Fonsélex

Dividende de l'exercice 1970/71 payable le 1^{er} février 1972 par le coupon numéro 7 à la Banque Von Ernst & Cie SA, 100, rue du Rhône, Genève.

Ce dividende sera de Fr. 25 — brut. Il sera payable à raison de Fr. 23.30 net pour les résidents étrangers munis d'un affidavit bancaire de non-résidence, et de Fr. 17.50 net pour les parts détenues par les résidents suisses.

4 1/2% Canton du Valais 1958-73

Emprunt de Fr. 15 000 000

12^e amortissement de Fr. 450 000.—

Par tirage au sort de ce jour 450 titres, dont les numéros suivent, ont été désignés pour être remboursés le 31 mars 1972:

01	2053	3499	5085	7158	8676	10349	12024	13443
53	2063	3531	5113	7214	8715	10390	12064	13505
106	2073	3553	5120	7230	8720	10442	12104	13553
153	2136	3575	5130	7275	8736	10467	12112	13580
176	2202	3645	5189	7314	8738	10468	12120	13604
283	2314	3670	5197	7336	8774	10521	12171	13629
288	2360	3688	5218	7368	8776	10562	12182	13635
342	2365	3725	5237	7372	8854	10573	12249	13645
344	2371	3755	5264	7405	8863	10637	12277	13679
437	2390	3822	5266	7419	8903	10634	12289	13713
442	2448	3825	5353	7480	8919	10659	12324	13714
515	2488	3834	5383	7496	9000	10669	12325	13741
558	2521	3868	5394	7509	9019	10745	12330	13759
561	2581	3911	5398	7524	9061	10774	12349	13799
684	2601	3985	5400	7541	9108	10790	12371	13836
715	2627	4025	5436	7563	9121	10832	12422	13869
831	2632	4034	5455	7626	9130	10873	12429	13880
850	2671	4063	5464	7644	9140	10968	12448	13911
941	2685	4129	5580	7683	9170	10973	12460	13918
947	2768	4166	5597	7745	9227	10996	12476	13926
1002	2771	4182	5607	7774	9268	11012	12482	13951
1127	2775	4251	5651	7783	9297	11024	12528	14062
1137	2818	4307	5676	7841	9356	11037	12534	14074
1166	2876	4308	5677	7880	9374	11072	12551	14092
1167	2896	4317	5713	7911	9382	11159	12590	14110
1177	3005	4324	5727	7919	9389	11250	12591	14159
1216	3050	4358	5738	7943	9399	11275	12632	14185
1290	3117	4360	5814	7969	9467	11278	12656	14235
1295	3127	4365	5865	7972	9493	11310	12657	14254
1312	3134	4371	5928	8017	9517	11338	12738	14315
1317	3148	4389	6086	8101	9530	11381	12766	14322
1373	3191	4408	6127	8232	9556	11385	12792	14332
1407	3204	4415	6179	8341	9568	11431	12930	14369
1417	3238	4425	6195	8373	9641	11436	12942	14370
1439	3240	4487	6208	8389	9651	11463	12948	14372
1514	3251	4580	6265	8397	9668	11481	12968	14442
1539	3277	4636	6279	8408	9670	11567	12983	14443
1600	3310	4653	6337	8458	9699	11605	12984	14503
1613	3314	4686	6386	8459	9775	11620	12998	14522
1637	3316	4696	6410	8470	9880	11627	13011	14685
1648	3339	4741	6454	8478	9888	11642	13012	14689
1683	3367	4742	6610	8490	9910	11685	13017	14706
1724	3403	4783	6624	8502	10024	11705	13020	14740
1752	3423	4820	6650	8506	10055	11719	13077	14757
1866	3428	4846	6665	8583	10077	11794	13131	14772
1894	3433	4903	6704	8591	10110	11805	13168	14842
2004	3478	4924	6772	8595	10149	11886	13258	14885
2018	3491	4993	6901	8601	10167	11916	13288	14936
2023	3492	4995	6916	8656	10169	11953	13294	14944
2044	3498	5053	6940	8670	10283	11986	13396	14981

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 mars 1972.

Les obligations N°s 2340, 3025, 3170, 8006, 8700, 8724, 8822, 9114, 10194, 10422, 12191, 14508, sorties lors de tirages précédents, n'ont pas été présentées au remboursement. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêt.

Sion, le 20 décembre 1971

Le chef du Département des finances:
W. Loretan

Valcur N° 17339

Banque Galland & Cie SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 12 février 1972, à 11 h. 30, dans les bureaux de la banque, Av. du Théâtre 8, à Lausanne.

Ordre du jour:

- Opérations statutaires.
- Réélection d'administrateurs.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 2 février 1972; sur demande, il sera délivré une carte d'admission à l'assemblée.

Lausanne, le 25 janvier 1972

Le conseil d'administration

Emprunt 4 1/2% Société Romande d'Electricité 1958 de fr. 5 000 000

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 100 obligations de l'emprunt susmentionné, de fr. 1000.—, nominal chacune, portant les numéros:

4	521	1013	1541	2028	2501	3013	3507	4023	4554
60	588	1080	1584	2079	2599	3063	3551	4092	4594
103	610	1116	1642	2141	2639	3123	3619	4104	4630
169	666	1171	1679	2184	2665	3165	3677	4173	4680
234	701	1227	1716	2210	2758	3207	3704	4239	4725
285	772	1292	1768	2272	2796	3277	3792	4283	4792
303	804	1302	1833	2330	2822	3303	3802	4336	4848
350	875	1364	1868	2363	2847	3383	3874	4391	4889
422	922	1415	1910	2441	2968	3421	3922	4423	4913
473	999	1495	1998	2465	2995	3483	3989	4496	4981

seront remboursées au pair, le 15 mai 1972.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, de l'Union de Banques Suisses à Zurich, du Crédit Suisse à Lausanne, de la Société de Banque Suisse à Lausanne, de la Banque Populaire Suisse à Montreux, ainsi qu'aux sièges, succursales et agences de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 15 mai 1972.

Lausanne, le 27 janvier 1972

Banque Cantonale Vaudoise

Numéro de valeur: 124.638

P.S. Les obligations ci-après, sorties à des tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement. Il s'agit de:

Amortissement au 15 mai 1965: N°s 1365, 3850.

Amortissement au 15 mai 1966: N°s 2780, 3000.

Amortissement au 15 mai 1967: N° 1301.

Amortissement au 15 mai 1969: N°s 48, 2782.

Amortissement au 15 mai 1970: N°s 1283, 1366, 1963, 2769, 3302, 3472, 4942.

Amortissement au 15 mai 1971: N°s 47, 316, 368, 1211, 1628, 2090, 3292, 3824, 4526.